

## **An c'a'al u axi thuchanchat an ebchalabchic ti Corinto c'al an t'ocat abathuale Pablo**

*A Pablo in thuchanchal an u an tamcunel ebchalab ti Corinto*

<sup>1</sup> Nana'its im Pablo tin abathualejil a Jesucristo, cum pel in culbetal a Dios antsana' tiquim bijiy. Nana' ani u ebchal c'al a Cristo Sóstenes tu tsap-nethalchic.

<sup>2</sup> Nan tu thuchanchal axe' xi u ax it c'uajatchic ti bichou Corinto ti al an tamcunel ebchalab ani patal jitats im palenchal im bij i Ajatic Jesucristo, cum pelits i Ajatic c'al patal huahua' tu belom. Tata'chic pel ti c'al a Dios ani it t'oquethanchithits a ichich cum it ts'at'bath c'al a Cristo Jesús. A Dios ti tacuyamalits abal antsana' ca co'oy a ichich t'oquethanchithits.

<sup>3</sup> U lej le' abal i Tata Dios ani i Ajatic Jesucristo ti lubach co'onchichic a ichich c'al in alhua' inictal ani jaye ti jun ejetbethanchi a ichich.

*A Pablo im binal i c'ac'namalyan c'al a Dios*

<sup>4</sup> Ets'ey u binal i c'ac'namal yan c'al a Dios tam cu t'ila' abal jaja' tin ebal in alhua' inictal ti lej lablinchamalits cum it ts'at'bathchic c'al a Cristo Jesús.

<sup>5</sup> Jats tit labenec c'al patal jahuaquits tam lablinchixtalab. A Dios ti pithamalits i huit'omtalab ca tequeth ejtinchi ani ca lej huilchi in cahuintal.

<sup>6</sup> Lej chubax it lej t'aychithits ta ichich jahua' nan tu olchamalits tin cuenta a Cristo.

<sup>7</sup> Ni jant'o tam huit'omtalab yab a q'uibchalchic. Jats ca lej eyentha'chic biyat a aychal ma quim baju a q'uicha ca chich junil i Ajatic Jesucristo.

<sup>8</sup> Jaja' ne'ets ti tsapliliychic abal ca junini' ay-nanchi im belil ma tam ta ca huichiy junil, ani yab ne'ets quit elchin jant'o ti quit jolbiyat.

<sup>9</sup> A Dios ets'ey im putuhual c'al in cahuintal, ani ja'its jaja' ax ti tacuyamalits abal ca co'oy i t'ilomtalab c'al in Tsacamil Jesucristo axi pel i Ajatic.

### *An lehuaxtalab*

<sup>10</sup> C'al im bij i Ajatic Jesucristo nan tu lej uchal ebchalabchic, quit c'uajlelen jun ejet ani yab quit lehuáxin. Ca t'ayat co'oy a tsalap jununul.

<sup>11</sup> Antsana' tu uchal ebchalabchic, cum in olchinenech c'al axi c'uajatchic tin q'uima' a Cloé abal it lehuáxchic.

<sup>12</sup> Hua'ats i ebchalabchic in ulal abal pel i ts'at'el c'al a Pablo, ani hua'ats in ulal pel i ts'at'el c'al a Apolos. Hua'ats axi pel i ts'at'el c'al a Pedro ani hua'ats axi pel i ts'at'el c'al a Cristocua'.

<sup>13</sup> Auxé' max in tomnal ax im belal a Cristo ca c'uajiy lehuohuolchic. Iba. Auxé' max nana' im Pablo tin tsemets al an cruz tin calchix c'al tata'chic. Iba. Auxé' max tata'chic it pujnenec abal tiquin ts'at'enchi. Iba.

<sup>14</sup> Lej c'ac'namal yan a Dios abal expith u pujay a Crispo ani a Gayo axi c'uajat c'al tata'chic.

<sup>15</sup> Ni jita' yab in ejtohual quin ulu abal max nana' u pujayamal i inicchic abal tiquin ts'at'enchi.

<sup>16</sup> Ojni' u pujay jaye axi c'uajatchic tin q'uima' a Estéfanas, ani yab u t'ilal max q'ue'at jita' u pujayamal.

<sup>17</sup> Tin aba' a Cristo cu olna' an alhua' cau ani yab quim pujlats. Yab u olnal c'al u cuete' tsalpath cahuintal, i ca muetsin in tsap an alhua' cau jant'ini' ti tsemets a Cristo ti Jec'onthax ti al an cruz.

*In tsap ani in tsalpathal a Dios*

<sup>18</sup> Qui olchi i q'uibenec inicchic abal tsemets a Cristo ti Jec'onthax c'al jaja' ti al an cruz, tocat in tsalpayal pel i tonto t'ilab. Qui olchichic axi jec'onthachits ani in tso'obits abal tats tu che'el in tsap a Dios ti Jec'onthax.

<sup>19</sup> In ulal a Dios ti al an T'ocat Thuchlab tin cuenta in cuete' tsalap an inic antse':  
Ne'ets cu talabethanchichic in tsalpath an tsalpath inicchic.

Ne'ets cu pojcanchichic in tsalap axi lej exoblats.

<sup>20</sup> Hualam max jant'o in ey an tsalpath inic tin cuenta an jec'onthaxtalab. Hualam max in cua'al in exbath axi lej huit'om ti exobchix c'al an ts'ejcath cau binath c'al a Moisés. Hualam max jant'o ti tabat jita' lej huit'om quin t'iloxna' expith jant'o hua'ats teje' tsabal. Iba. Cum a Dios in tejhua'metha'its abal tonto jaja'chic tin cuenta an jec'onthaxtalab.

<sup>21</sup> A Dios yab in jila' an inicchic quim baju quin exla' a Dios c'al in cuete' tsalap. Pel in culbetal quin jec'ontha' patal jitats quim belchi abal a Cristo tsemets ti Jec'onthax ti al an cruz. Hua'ats i inicchic max ca olchin in tsemtal a Cristo, tocat in tsalpayal abal pel i tonto t'ilab.

<sup>22</sup> An Israelchic tocat in lej le' ca t'ajchin i labith t'ajbilab ti tsu'bixtalab abal quim bela' a Dios. An griego-chic tocat in lej ayal i tsalpathtalab.

<sup>23</sup> Ani huahua' i olnal abal tsemets a Cristo ti Jec'onthax ti al an cruz. Pel i cau c'al tu t'apchinal in tsalap yab quim bela' an Israelchic, ani an griego-chic in tsalpayal abal pel i tonto t'ilab.

<sup>24</sup> Bel hua'ats i Israelchic ani i griego-chic axi bijithits c'al a Dios abal ca jec'ontha. Tam ca olchin-chic abal a Cristo tsemets ti Jec'onthax ti al an cruz, in ejtiyal abal c'al a Cristo tats tu che'el in tsap ani in tsalpathtal a Dios.

<sup>25</sup> Jahua' u uxnal c'al i inic-chic pel in tontotal a Dios, jats axi más c'athpich in exbath ani yab ejtil in cuete' tsalpathtal an inic. Jahua' u uxnal c'al an inic-chic a Dios yab in cua'al in tsap, jats más in lej cua'al in tsap ani yab ejtil in cuete' tsap an inic.

<sup>26</sup> Ca t'aja' ti cuenta ebchalab-chic, jant'o tam inic ax u bijiyab-chic c'al a Dios ca jec'ontha. Yab yan tata'chic ax it ajith tit tsalpath c'al axi yab exlom-chic c'al a Dios. Yab yan tata'chic ax it oc'lec ani yab yan ax it pulic a ey.

<sup>27</sup> It uxnal-chic c'al axi yab exlom-chic c'al a Dios tit tonto ani tit bil. Bel aba ani' ti tacuyamalits tata'chic a Dios quit jec'ontha, ani antsana' tu tithebethab an tsalpath inic ani jaye ax in tsalpayal-chic in lej cua'al in tsap.

<sup>28</sup> Jita'chic u uxnal pel i alq'uith inic ani jita' u pojcab c'al axi yab exlom-chic c'al a Dios, ja'its jaja'chic axi tacuyamejits c'al a Dios. A Dios in tacuyamalits ca jec'ontha jita'chic yab jant'o in ey, ani antsana' u jolatmethanchab in cuete' tsalpath-tal tin cuenta an jec'onthaxtalab axi uxnal pulic in

ey.

<sup>29</sup> Jaxtam abal jay yab in ejtohual jita' quim puhuetha' tim ba' tin tamet a Dios.

<sup>30</sup> Jats a Dios ax tu ts'at'bamalits c'al a Cristo Jesús ani tu pithamalits qui eynanchi jaja' ti tsalpathalab. Ja'its tin ebal jaja' abal a Dios tu tsu'tal huahua' tu bolith. Jaye tu t'oquethanchal i ichich ani tu jec'onthal.

<sup>31</sup> Cum antsana' i eynanchal in ey an Ajatic, jaxtam in tomnal qui t'aja' jahua' in ulal an T'ocat Thuchlab antse': Jitats in le' ti puhuethanchix, quim puhuethanchi im bij an Ajatic.

## 2

*In olnal a Pablo abal tsemets a Cristo ti al an cruz*

<sup>1</sup> Nan tu olchamalits an chubaxtalab ebchallabchic, jant'o in t'ajamalits a Dios abal quin jec'ontha' an inicchic. Tam in c'ale tu olchichic yab u eyentha' i c'athat cau ni i c'athat tsalap.

<sup>2</sup> U t'ayat tsalpayamalits expith cu olna' abal Jesucristo tsemets ti Jec'onthax ti al an cruz.

<sup>3</sup> Tam in c'uajatac c'al tata'chic u ats'a' lej palulul u inictal, ani ma t'elelats u ichich cum u ts'ejna' max yab cu tala' putu c'al u uchbil tin olnom.

<sup>4</sup> Tam nan tu olnanchichic an alhua' cau yab u luba' tu quinchic a ichich c'al i cau axi expith u acninal tin tsalap i tsalpath inic, tocat ti quinchic a ichich an Espíritu Santo c'al in tsap a Dios.

<sup>5</sup> Antsana' ti t'ajchichic abal ca tsapnanchi in tsap a Dios ani ca lej belchi in cahuintal a Dios ani yab expith i cau ax u acninal tin tsalap i inic.

### *Tso'oblinchix an Espiritu Santo*

<sup>6</sup> Huahua' tu belom i olnal i cau axi hua'ats c'al jitats in jum putat belal a Dios c'al patal in ichich. Yab ja ax u acninal tin cuete' tsalap an inic, ani c'al an oc'lecchic ti al an hualab c'ay'lal yab hua'ats. Pel jaja'chic xe' axi thubat ne'ets ca taley.

<sup>7</sup> An cau ax i olnal pel in tsinat tsalap a Dios axi tsincanchat an inicchic ax ti jayq'ui', ani ma xohue' huahua' i olnal. Pel in tsalap a Dios ax in tsinat co'oy ma tam ti yabaye in ts'ejca' an eb ani an tsabal, abal ne'ets tucu jec'ontha' abal ets'ey.

<sup>8</sup> Yab tso'oblinchame nixe' xi tsalap ni jun i oc'lec ti al an hualab c'ay'lal. Max tso'oblinchamejac yab in tsemthamalac ti al an cruz an Ajatic axi expith in cua'al in lej ts'alat.

<sup>9</sup> Antsana' tu putnal jahua' in ulal an T'ocat Thuchlab:

A Dios in t'ojonchamalits yan jant'o axi c'anithom c'al jaja'.

Ni jita' yabaye in tsu'chamal ani ni jita' yabaye in ats'anchamal.

Yabaye in tsalpanchamal i inic jahua' t'ojonchatits.

<sup>10</sup> Bel huahua' xo' i tso'obnalits jahua' a Dios tu t'ojonchamal, cum an Espiritu Santo tu tso'oblinchal. An Espiritu Santo in tala' exlal patal, ma in luputh tsalap a Dios.

<sup>11</sup> Ni jita' tam inic in ejtohual quin tso'obnanchi jant'o tam tsalap in cua'al in at inic tin ichich, cum expith an inic in tso'obits in cuete' tsalap. Aniyé jaye ni jita' tam inic in ejtohual quin tso'obnanchi jant'o tam tsalap in cua'al a Dios, cum expith an Espiritu Santo in tso'obnanchal in tsalap a Dios.

<sup>12</sup> A Dios tu pithamalits an Espíritu Santo abal tucu tolmiy qui ejtiy jahua' a Dios tu pithamalits tin ebal in alhua' inictal. Yab i ejtiyal c'al i cuete' tsalap.

<sup>13</sup> C'al i cau ax tu exobchal an Espíritu Santo i olnal jahua' a Dios tu pithal. Yab pel i cau ax i elamal ti cuete' oc'. Pel i cau ax u olnab c'al an Espíritu Santo, ani ja'its xe' ax i lamc'anchal an inicchic axi c'uajchithits jaye c'al an Espíritu Santo.

<sup>14</sup> An inic axi yab c'uajchith c'al an Espíritu Santo yab im bats'c'unchal an cau ax u olnab c'al an Espíritu Santo, cum tocat in tsalpanchal pel i tonto t'ilab. Yab in ejtohual quin ejtinchi, cum expith jitats ca tolmiyat c'al an Espíritu Santo jats ne'ets quin ejtinchi.

<sup>15</sup> An inic axi c'uajchith c'al an Espíritu Santo ojni' jats in ejtohual quin ejtinchi patal an cau ax u olnab c'al an Espíritu Santo. Axi yab c'uajchith c'al an Espíritu Santo yab in ejtohual quin ejtinchi jahua' in olnal axi c'uajchith c'al an Espíritu Santo.

<sup>16</sup> In ulal an T'ocat Thuchlab: Ni jita' tam inic yab hua'ats axi tin cuetemtal in ejtinchal in tsalap an Ajatic ani ni jita' tam inic yab hua'ats ax in ejtohual quin ts'alabchi a Dios. Aba ani' antsana' ti thuchathits, bel huahua' xohue' ax u c'uajchith c'al an Espíritu Santo i eynanchal in tsalap a Cristo.

### 3

#### *An at t'ojnalchic c'al a Dios*

<sup>1</sup> Tata'chic ojni' ebchalab, cum yab it jum putat co'onchith a ichich c'al an Espíritu Santo a t'ajalechic ejtil axi yab c'uajchith c'al an Espíritu Santo. Aba ani' it ts'at' bathchic c'al a Cristo, bel

ejtil max it t'eleye, ani jaxtam in tomnal nan tu tauna' ejtil max u taunal i t'ele'.

<sup>2</sup> Nan tu exobchalchic i cau axi yab q'uibat cum ejtil max it t'eleyechic a yejenchal tocat an letsa ani iba an te'nel. Yabaye a ejtohual ca exbaychic i cau axi q'uibat.

<sup>3</sup> A t'ajalechic ejtil axi yab c'uajchith c'al an Espíritu Santo. It pa'ixnáx ani it hueutsíx ani it lehuáx. Antsana' a t'ajal jant'ini' jayetseq'ui in t'ajal an inicchic axi yab c'uajchith c'al an Espíritu Santo.

<sup>4</sup> Hua'ats jita' c'al tata'chic in ulal pel i ts'at'el c'al a Pablo ani hua'ats ax in ulal pel i ts'at'el c'al a Apolos. Ojni' a t'ajalchic ejtil axi yab c'uajchith c'al an Espíritu Santo.

<sup>5</sup> ¿Jant'o u ey nana' tim Pablo ani in ey jaye a Apolos? Expith pel tu t'ojnalchic huahua' c'al a Dios ani tu eyenthamal a Dios tu tolmiychic tata' ca bela' an Ajatic. Expith i t'ajal jahua' a Dios tu punubchal qui t'aja'.

<sup>6</sup> Nan tu t'ojlabil ejtil max tu t'aychichic ta ichich in cahuintal a Dios, ani a Apolos ejtil max pel i huac'al c'al nixe' xi cau. Jats expith a Dios ax ti t'ajchichic abal ca labey in cahuintal ta ichich.

<sup>7</sup> Jaxtam an t'aychix ani an huac'al yab lej exbath in ey, expith a Dios in cua'al in lej ey cum ti t'ajchal abal ca labey in cahuintal ta ichich.

<sup>8</sup> Pel i at t'ojnal an t'aychix ani an huac'al, ani ne'ets quim bats'u ti junchic c'al a Dios in atohual jant'inits tim putumalits in t'ojlabil.

<sup>9</sup> Nana' ani a Apolos pel tu at t'ojnal c'al a Dios, ani tata'chic ejtil max it t'ayablab jun tin t'ojonchal a Dios.



Jaye ejtilchic max pel it ata ax u ts'ejcab c'al a Dios.

<sup>10</sup> Nana'its ejtil max pel tin thacum c'al i t'ujub atachic, cum antsana' pel u pithob tin ebal in alhua' inictal a Dios. Ejtil max nan tu mo'canchamalits in cub an ata ani tata'chic ejtil max it ts'ejcom c'al tim puhuel an ata. Ca lej t'aja'chic ti cuenta ca alhua' ts'ejca'.

<sup>11</sup> It mo'canchatits an cublab c'al an ata. Hua'ats juncats, ja'its a Jesucristo. Ni jita' tam inic in ejtohual quin mo'ca' pil i cublab ata.

<sup>12</sup> Ejtil max tata'chic a ts'ejcal tim puhuel an ata eblim al an cublab ata. Hualam ca eyentha'chic i oro, i plata, i jalbith t'ujub. Hualam ca eyentha' i te', i tom, i jau' pacab.

<sup>13</sup> Ne'ets quim baju a q'uicha tam a Dios quin ts'ejca' an inicchic, ani ma tamits ne'ets ca tajax tejhua'metha max alhua' o yab alhua' in ts'ejcabil an inicchic. A Dios ne'ets quin tacchi in ts'ejcabil ti junchic an inicchic c'al i tacaxtalab c'amal.

<sup>14</sup> Max in ts'ejcabil quin cuxuy an c'amal ne'ets ca pithan an inic in atohual.

<sup>15</sup> Max ca t'a'iy ni jant'o yab ne'ets ca pithan. Bel ne'ets ca jec'ontha nixe' xi inic axi t'a'inec in ts'ejcabil, ejtil max pama'tal ca caltha al i t'a'lam ata.

<sup>16</sup> Hualam yab a tso'obchic abal a inictal ejtil in tiyopanil a Dios jun tu c'uajil an Espiritu Santo.

<sup>17</sup> Jitats quin othnanchi in tiyopanil a Dios, jats ne'ets ca talabetha c'al a Dios. Lej t'ocat in tiyopanil a Dios, ani tata'chic ejtil max pel ti tiyopanil.

<sup>18</sup> Yab ca jila' a cuete' ichich ti c'ambiy. Hualam

a tsalpayalchic abal it lej tsalpath c'al jahua' teje' tsabal. In tomnal ca t'aja' ejtil max yab it tsalpath, abal a Dios ti pitha' an tsalpathtalab axi lej chubax.

<sup>19</sup> A Dios in tsu'chal in cuete' tsalpathtal an inic lej tonto. In ulal an T'ocat Thuchlab: A Dios in jilal an inicchic ca macla c'al in cuete' tsalpathtal.

<sup>20</sup> Jaye in ulal an T'ocat Thuchlab: A Dios in tso'obits abal jolat in cuete' tsalpathtal an tsalpath inic.

<sup>21</sup> Jaxtam yab in tomnal jita' quin c'athatna' tim ba' max expith ts'at'at c'al i inic axi tsalpath c'al jahua' teje' tsabal. C'al a Dios jats tit pithnenequitschic patal.

<sup>22</sup> Nana' im Pablo pel tin c'al tata'chic jant'ini' a Apolos ani a Pedro abal tata'chic tucu tabatna'. Patal jahua' hua'ats ti tsabal ani ti eb, an ejattalab ani an tsemla, jahua' hua'ats xohue' ani jahua' ne'ets ca hua'tsin talbel, patal pel a c'alchic abal ca tabatna'chic.

<sup>23</sup> Ani tata'chic pel ti c'al a Cristo ani a Cristo pel in c'al a Dios.

## 4

### *In t'ojlabil in abathualejilchic a Dios*

<sup>1</sup> U le' abal tata'chic ca tso'obna' abal huahua' tu abathuale pel tu t'ojnalil a Cristo, ani u punuth qui huat'banchi an inicchic an cau axi tsincanchame ti jayq'ui' ani xo' u olnanchab.

<sup>2</sup> Pel in uchbil an t'ojnal quin t'aja' expith jahuats ta ca uchbiyat c'al in amu.

<sup>3</sup> Nana' tin t'ojnalil a Cristo yab u t'ajal ti cuenta max tata'chic tiquin tsalpanchi alhua' u t'ojlabil o yab alhua'. Tiquin tsalpanchi an inicchic jant'inits

quin le'na'. Ma nana' yab u ejtohual cu cuete' ulu max in alhua' t'ojnal o max yab in alhua' t'ojnal.

<sup>4</sup> Aba ani' u ats'al tu ichich u putuhual c'al u t'ojlabil, bel hualam max chubax jum putat alhua' u t'ojlabil. Expith an Ajatic jats in ejtohual tiquin tsalpanchi max pel in alhua' t'ojnal o max yab in alhua' t'ojnal.

<sup>5</sup> Jaxtam tata'chic yab tiquin q'uejab tsalpanchi max in alhua' t'ojnal c'al an Ajatic o iba. Ca ay-chiye ma ta ca chich an Ajatic jaja' tucu olnanchi i t'ojlabil axi xo' yab i tajax exlal max chubax alhua' o yab lej chubax alhua'. An Ajatic ne'ets tucu tejhua'methanchi i tsalap ma tin luputh i ichich axi xo' yab u tajax exlanchab c'al an inicchic, ani tamna'its huahua' ti junchic ne'ets cu olna tu alhua' t'ojnal c'al a Dios ma ju'tamits huichat alhua' i t'ajamal.

<sup>6</sup> Ebchalabchic, c'al nixe' xi cau nan tu hue' t'iloxnanchamal u t'ojlabil nana' ani c'al a Apolos. Ca tso'obna' abal expith i junax exobchal jahua' thuchath tin cahuintal a Dios ani yab i jalunchal. Jaxtam yab ca c'athpich puhuetha' jun i exobchix ani junaque ca pojca'.

<sup>7</sup> Tata'chic ojni' it poc'oth tsu'ux jun c'al xi jun. Jats a Dios ax ti pithamal a ey ani patal jahua' a cua'al. Jaxtam yab in tomnal ca c'athatna' a ey ani jahua' a cua'al ejtil max a cuete' atamal.

<sup>8</sup> Auxé' max chubax yabats a q'uibchale jant'o tin cuenta a ejattalcua'. A c'athpich tsalpayalits ejtil max it ts'alechic ani huahua' tu ou tsu'tal. U le'ac max chubaxac a bajumalits tit ts'alechic, tam huahua'hue i bajumalaquits tu junax ts'ale.

<sup>9</sup> Ejtil max huahua' tu abathualechic a Dios tu bijiyamalits cu ajiyat ti mas tsa'at i ey. Ejtil max u lej jolbithits ani u bijithits ne'ets cu tsemtha, ani tocat u telnal c'al tim patal an inicchic ani ma c'al an ángelchic jaye.

<sup>10</sup> U tsu'tabac huahua' tu lej tonto cum u lej t'ayat ts'at'at c'al a Cristo, ani tata'chic ojni' it tsu'tab tit tsalpath aba ani' expith it hue' ts'at'atq'ui c'al a Cristo. U tsalpanchab huahua' tu palulul, ani tata'chic ojni' it tsapnel. U pojcab huahua', ani tata'chic ojni' it c'ac'nab.

<sup>11</sup> Huahua' tu abathualejil a Cristo u xe'ets c'al i jayil ani c'al i chiquenib. U c'ot'ith ani yab i cua'al i q'uima'. Tu othnal an inicchic.

<sup>12</sup> C'al i lej tsequeltalab i t'ojonthal i c'ubac abal qui ata' an tumin. Max an inicchic tucu quithab ucha', tocat i conchal a Dios quin lablinchi. I cuxuyal an othnaxtalab.

<sup>13</sup> Max jita' tucu quithab cahuiliy, tocat i lubal qui co'oy i ja'ublomtalab. U tsu'tab huahua' tu amul ani ejtil max jant'o tu c'atselom. Tu at'al an inicchic. Ma xohue'its antsana' i huat'al.

<sup>14</sup> Nan antsana' tu thuchanchalchic an cau abal tu ts'alabchi ani yab abal tu tithebetha'. Tu ts'alabchalacchic ejtil i tatalab in ts'alabchal in lej c'an tsacamil.

<sup>15</sup> Aba ma hua'atsac lajuy i mil jita'chic ti exobchalac tin cuenta a Cristo, juncats a tata tin cuenta a ejattal. Cum nan tu olnanchichic an alhua' cau ani a bela' a Cristo Jesús, jaxtam ejtil max nana'its pel tin tata tata'chic.

<sup>16</sup> Jaxtam nan tu lej uluth uchalchic ca ayna' a Cristo jant'ini' nana' u aynal.

<sup>17</sup> Ne'ets cu aba' a Timoteo abal ti tolminchichic tin cuenta a ejattal. Ne'ets ti t'iloxnanchichic u xe'tsintal c'al a Cristo ani an chubaxtalab ax u exobchal tim patal an tamcunel ebchalab. U c'anithal a Timoteo ejtil max pel u lej pututh tsacamil, cum ja'its nana' ax u olnanchi im bij an Ajatic.

<sup>18</sup> Hua'ats talchic c'al tata'chic lej c'athatma', in tsalpayal abal nan in jiq'uel ani hualam yab ne'ets cu luba' quin c'ale tu tauna'chic.

<sup>19</sup> Huay ne'ets quin thubat c'ale max pel in culbetal an Ajatic. Tam ojni' ne'ets cu tso'obna' ax in t'ajal c'athat max chubax in tsapnal a Dios o expith u cauq'ui.

<sup>20</sup> Jitats ts'ejcathits abal ca otsits ti eb jun tin t'ajal a Dios ti lej Ts'ale, jats ax in chubax tsapnal a Dios ani yab expith u cauq'ui.

<sup>21</sup> Tata' ca tsalpaychic jahua' a culbetnal más. Max yab quit jic'tsonchic c'al a hualab ne'ets quin c'ale ti t'ajchi jant'o ca yajchicna', ani max quit jic'tsonits ne'ets quin ulits c'al i c'anithomtalab ani c'al i c'aya'talab tu ichich.

## 5

### *An hualabtalab ti al an tamcunel ebchalab*

<sup>1</sup> Tso'obnathits abal jun jita' c'al tata'chic jun-cunenequits c'al in mimle'. Pel i hualabtalab lej pulic, ma yab in lej t'ajal antsana' axi yab exlomchic c'al a Dios.

<sup>2</sup> Aba ani' antsana', bel a tsalpayalchic abal it lej alhua'. Expith in tomnal quit lej t'e'pin c'al nixe' xi lej hualbinel ani ca t'ajat quethmay.

<sup>3</sup> Aba ani' yab in c'uajat c'al tata'chic tihua', bel u ichich c'uajat c'al tata'chic. U jolbiyamalits nixe' xi inic ejtil max in c'uajatac c'al tata'chic.

<sup>4</sup> Ca tamcuy an ebchalabchic ani ca ts'ejca' an cau c'al jaja' tim bij i Ajatic Jesucristo. C'al jaja' in tsap ne'ets ti tolminchi ca ts'ejca'chic, ani u ichich ne'ets ca c'uajiy c'al tata'chic ti tolmix.

<sup>5</sup> Ca bina tin c'ubac a Satanás abal ca ya-jchiquiyat ani yabats quin t'aja' jahua' in le' in hualbith ey, ani antsana' ca jec'ontha tam ca chich an Ajatic Jesús.

<sup>6</sup> Tata'chic ojni' yab in tomnal ca tsalpay tit lej alhua'. Hualam yab a t'ilalchic jahua' uxnal antse', ca xalu hue' i jiliy c'oye c'al xi it ani ne'ets ca tala' jiliybe tim patal an it c'oye.

<sup>7</sup> Ca jolou eleb nixe' xi inic axi ejtil i jiliy c'oye ani tata'chic quit jilc'on ejtil i pan axi ts'ejcath c'al i it c'oye, ejtil am pan ax u c'apab c'al an Israelchic tam tin t'ajal an ajib tin cuenta abal calthame ti Egipto im biyal juntalchic. Jant'ini' tu tsemthab i cordero tin cuenta nixe' xi ajib c'al an Israelchic, antsana' ti tsemthame a Cristo abal tucu paculanchi i hualab, ani jaxtam tu bijiyab a Cristo ti Cordero.

<sup>8</sup> Max i t'ajal quithab ani pojcax i ey, ejtil max pel tu jiliy c'oye. Max i t'ajal jahua' in ulal an chubaxtalab ani max qui t'aja' tequeth, tam ejtil max pel tu pan ts'ejcath c'al i it c'oye.

<sup>9</sup> Nan tu thuchamalits al junaque i u abal yab quit juncunchic c'al ax in le' ti uxumbe ani ti iniche.

<sup>10</sup> Yab u ulu max quit jum putat tixc'anchic c'al axi yab exlomchic c'al a Dios, cum expith

ma tam quit tsemetsits, tamna'its ojní' ne'ets quit jum putat tixc'an c'al jaja'chic. Hua'ats al an hualab c'ay'lal axi uxumbechic ani axi inicbechic. Hua'ats axi lej jaylomchic c'al in c'al xi q'ue'at i inicchic ani hua'ats i cue'chic. Hua'ats ax in diosnalchic i thulcuts.

<sup>11</sup> Jahua' nan tu ucha'chic al nixe' xi u jats axe', yab quit juncunchic c'al jitats quin ulu pel i ebchalab ani pelits i uxumbe. Max jaylom c'al in c'al axi q'ue'at, max in diosnal i thulcuts, max quithab cahuilix, max uts'al, max pel i cue' yab quit juncunchic c'al nixe'. Ma yab quit junax c'aputs c'al i ebchalab axi antsana' in ey.

<sup>12-13</sup> Yab u cuenta cu ts'ejca' axi yab exlomchic c'al a Dios, expith a Dios ne'ets quin ts'ejca'chic. Pel a uchbil tata'chic ca ts'ejca' axi pel i ebchalabchic c'al a Cristo max ca hualbin. Jaxtam a cua'al a uchbil ca t'ajat quethmay nixe' xi hualbinel ebchalab abal yabats ca tamcun c'al an ebchalabchic.

## 6

*An ebchalabchic axi othanchix cau c'al i oc'lec axi yab belom c'al a Cristo*

<sup>1</sup> Hua'ats i ebchalab c'al tata'chic ax in othanchal an cau in at ebchal c'al a Cristo c'al i ts'ejcom cau axi yab im belal, ani expith in tomnal ca ts'ejcanchat an cau i ebchalab c'al in at ebchalabchic c'al a Cristo.

<sup>2</sup> Hualam max yab a tso'obits abal huahua' ax pel tu c'al a Dios ne'ets talbel qui ts'ejca' axi yab exlomchic c'al a Dios. Max antsana' ne'ets tit ts'ejcom c'al an inic talbel, jaquitsq'ui más a huit'al ca ts'ejca' i cau axi xo' yab q'uibat.

<sup>3</sup> Tata'chic ojni' hualam yab a tso'obits abal ma ne'ets qui baju qui ts'ejca' i ángelchic. Jaquitsq'ui más i ejtohual qui ts'ejca' i cau axi hua'ats teje' al an hualab c'ay'lal.

<sup>4</sup> Max a pejexnal jant'o teje' tsabal yab in tomnal quit ts'ejcanchat an cau c'al axi yab im belal a Cristo, cum yab bijithits quin co'oy in ey tin cuenta an tamcunel ebchalabchic.

<sup>5</sup> Pel a tithe max yab hua'ats jita' c'al tata'chic quin ejtou quin ts'ejcanchi an cau in at ebchal c'al a Cristo.

<sup>6</sup> Auxé' max i ebchalab c'al a Cristo in yejenchal quin othanchi an cau in at ebchal c'al i ts'ejcom cau axi yab im belal a Cristo. Iba.

<sup>7</sup> Tata'chic ojni' chubax a lej q'uibts'oth t'ajal max jant'o a pejexnal teje' tsabal. In tomnalac ca hualba'chic ta ba' max it t'ajchinal yab alhua' ani max it cue'chinal jant'o.

<sup>8</sup> Yab a hualbal ta ba'chic, ma a t'ajchal q'ue'atchic yab alhua' ani it cue'chic. Ma antsana' a t'ajchal a at ebchal c'al a Cristo jaye.

<sup>9-10</sup> Yab ca hualca' ta ba' quit c'ambiyatchic. Hualam max a uc'chiyamal abal jitats in t'ajal yab alhua' yab ne'ets ca otsits ti eb jun tin t'ajal a Dios ti lej Ts'ale. Yab ne'ets ca otsits axi uxumbe ani axi inicbe, ax in diosnal i thulcuts, axi taunom uxum, axi co'óx c'al in at inic, axi cue', axi jaylom c'al in c'al q'ue'at, axi uts'al, axi quithab cahuilix, axi quin c'alnanchi in c'al q'ue'at i inic c'al i c'ambixtalab tin ichich. Ma ni jun jaja'chic yab ne'ets ca otsits.

<sup>11</sup> Ti jayq'ui' talchic tata' antsana' pelac a ey, ani xo' itsots. A Dios ti paculanchits a hualab ani ti



t'oquethanchits a ichich. Xohue' a Dios ti tsu'talits tit bolithchic cum a palenchal an Ajatic Jesús ani it c'uajchithits ta ichich c'al an Espíritu Santo.

*T'ocat in inictal axi belom c'al a Cristo*

<sup>12</sup> Aba ani' lej chubax a Dios tu jilal qui t'aja' jahua' qui le'na'cua', bel yab patal jahua' qui t'aja' tabat tu tolminchal. Aba ani' a Dios tin jilal cu t'aja' jahua' cu le'na', bel yab u hualcal tu ba' quin c'unat co'oyat c'al jant'oquitsq'ui yab alhua'.

<sup>13</sup> Lej chubax jahua' u uxnal an c'apnel tabat tu tolminchal i chucul, ani i chuculcua' in c'a'inchal i c'apnel. A Dios talbel ne'ets quin t'aja' abal ca taley xi tsablom. A Dios yab tu pitha' i inictal abal cu uxumbejin, tocat tu pitha' abal qui binanchi jant'inits in culbetal quin eyentha' an Ajatic. Ani ja'its an Ajatic ax tu beletnanchal i inictal.

<sup>14</sup> Jant'ini' a Dios in ejtha' an Ajatic c'al in lej tsap, antsana' ne'ets tucu ejtha'hue talbel ti al an jolimtalab.

<sup>15</sup> Hualam max a uc'chiyamalchic abal a inictal pel in c'al a Cristo. Auxe' max in tomnal ca bina' ta ba' quit juncunchic c'al i taunom inic. Abal jay iba.

<sup>16</sup> Hualam max yab a exbayalchic abal jita' ca juncun c'al i taunom inic u jumbel c'al jaja'. In ulal an T'ocat Thuchlab abal tam ca juncunits i inic c'al i uxum, tamna' a Dios in tsu'tal jumbejits jun c'al xi jun.

<sup>17</sup> Jaye i inic axi ca juncun c'al an Ajatic, u jumbelits in ichich c'al an Ajatic.

<sup>18</sup> Jaxtam ni hue' yab quit juncunchic c'al axi uxumbe ani c'al axi inicbe. An inic max ca hualbin ti uxumbe in othnal in cuete' inictal, ani max pil i

hualabtalab quin t'aja' yab tin lej cuenta in inictal, yab in lej othnal in inictal.

<sup>19</sup> Hualam max a uc'chiyamalchic abal ti c'uajchiyal a inictal an Espíritu Santo ani pel ejtil ti tiyopanil jaja'. A Dios ti pithamalchic an Espíritu Santo ti c'uajchiy ta inictal ani yab pel a cuete' c'al.

<sup>20</sup> Cum a Dios ti jalbith ts'a'iyamalchic, jaxtam pel a uchbil quit eyentha a inictal ani a ichich c'al a Dios abal ca puhuethanchat im bij jaja'. Xi tsablom pel in c'al a Dios.

## 7

### *An ts'alabchixtalab tin cuenta an tomquintalab*

<sup>1</sup> Nan ne'ets tu toc'tsiychic tin cuenta an cau ax tin abchi an u ti jayq'ui'. Lej chubax alhua' max an inic yab ca tomquin.

<sup>2</sup> Aba ani' alhua' yab ca tomquin, bel in tomnal an inic ani an uxum ca tomquin cum hua'ats yan jita' in le' ti uxumbe ani ti inícbe.

<sup>3</sup> Max tomquithits an inic quim putu c'al in uchbil c'al in tomquil ani an uxum jaye quim putu c'al in tomquil.

<sup>4</sup> In inictal an tomquith uxum yab pel in cuete' c'al, pel in c'al jaye in tomquil. Jaye in inictal an tomquith inic yab pel in cuete' c'al, pel in c'al in tomquil.

<sup>5</sup> Yab ca hualca' ta ba' c'al an culbejintalab max a junax pejamalits an q'uij quit olonchic. Talbel quit junax culbechic junil, i canats max quit nixoc'na c'al a Satanás quit hualbin c'al q'ue'at tam yab a alhua' teycom a inictal.

<sup>6</sup> Jahua' nan tu uchalchic tin cuenta an tomquintalab pel u cuete' tsalap ani yab pel i uchbith cau ax tim pitha' an Ajatic.

<sup>7</sup> U le'ac max patal an inicchic ca c'uajiy cuetem ejtil nana'. Bel a Dios im pithal an inicchic ti junchic im pithob max ca tomquin o max yab ca tomquin.

<sup>8</sup> An inicchic axi cuetem ani an tsemchith uxum axi cuetem u uchalacchic abal alhua' max ca jilc'on cuetem ejtil nana'.

<sup>9</sup> Bel ca tomquinchic max yab in ejtohual quin alhua' teyna' in le'nomtal abal in le' ti tomquinal. Alhua' ca tomquin ani yab ca uc'tsin c'al nixe' xi le'nomtalab.

<sup>10</sup> U cua'al i cau jaye ax tim pitha' an Ajatic, yab ja u cuete' cahuintal. An tomquith uxum yab quin jilcacay in tomquil.

<sup>11</sup> Bel max quin jilcacay, tam ca c'uajiy cuetem ani max i, tam ca huichiy c'al in tomquil. Ani jaye an tomquith inic yab quin jilcacay in tomquil.

<sup>12</sup> Junaque i cau u le' tu ucha'chic axi pel u cuete' cahuintal yab im pithach c'al an Ajatic. Max i ebchalab c'al a Cristo tomquithits c'al i uxum axi yab im belal a Cristo, yab quin jilcacay biyat max an uxum in cua'al in culbetal ca c'uajiye c'al jaja'.

<sup>13</sup> Aniyé max i uxum im belal a Cristo ani tomquith c'al i inic axi yab im belal, yab quin jilcacay biyat max an inic in cua'al in culbetal ca c'uajiye c'al jaja'.

<sup>14</sup> Yab quin jilcacay, cum an tomquith inic axi yab im belal a Cristo ejtil max u huejlanchabac in ejattal c'al a Dios jaye, cum juncunenequits c'al i uxum axi belom ani huejlanchithits in ejattal c'al

a Dios. Aniye an tomquith uxum axi yab im belal a Cristo ejtil max u huejlanchabac in ejattal c'al a Dios jaye, cum juncunenequits c'al i inic axi belom ani huejlanchithits in ejattal c'al a Dios. Jaye ejtil max u huejlanchabac in ejattal in tsacamilchic, cum yab pel in c'al axi yab im belalchic a Cristo.

<sup>15</sup> Expith max i tomquilab axi yab im belal a Cristo in lej le' quin jilcacay in tomquil ax im belal, quin jilcacay. Ani an tomquilab ax im belal a Cristo yab ca co'oyat c'al i tsaplab, cum pel in culbetal a Dios ca c'uajiy tomquith c'al in ichich jun ejet.

<sup>16</sup> Max it tomquith uxum ani a belal a Cristo hualam max ne'ets ca ejtou ca tolminchi a tomquil quim bela' a Cristo ani antsana' ca jec'ontha jaye. Ani tata' axi it tomquith inic ani a belal a Cristo hualam max ne'ets ca ejtou ca tolminchi a tomquil quim bela' a Cristo ani antsana' ca jec'ontha jaye.

<sup>17</sup> Ti junchic am belom quin t'aja' jant'inits ti pithach c'al an Ajatic ani jant'inits ti lejbanchamejits quim baju c'al a Dios tam in it belamalits. Antsana' u uchbiyalchic quin t'aja' an ebchalabchic ax tim patal an tamcunel ebchalab abal ju'tamq'ui.

<sup>18</sup> Max tam tin it belamal an Ajatic cojchithits in inictal ejtil tam u t'ajchinal an Israelchic, antsana'its ca jilc'on. Max yab cojchithits in inictal tam quim bela', antsana'its ca jilc'on.

<sup>19</sup> Yab jant'o exbath max it cojchinenequits a inictal o max yab it cojchineneq, expith lej exbath max ca t'ajchi in culbetal a Dios.

<sup>20</sup> Jahuats pel in ey an inic tam tin it bela'its an Ajatic, antsana' quin eyna' in ey.

<sup>21</sup> Yab ca t'e'pixna' a ey max pelits it c'unat

t'ojnal c'al a amu tam ta it bela'. Expith max a amu in le' ti hualca', tam bel quit c'alets.

<sup>22</sup> Aba ma ani' pele it c'unat t'ojnal c'al a amu, bel it hualcanthanchamejits a ejattal abal quit eyen-tha c'al an Ajatic ma tam ta it bela'its an Ajatic. Ani max yab pel it c'unat t'ojnal c'al a amu, bel xohue' it c'unat t'ojnal c'al a Cristo.

<sup>23</sup> Cum it jalbith ts'a'iyamejits c'al a Dios yab ca hualca' a ejattal ti thabalnanchi a at inic.

<sup>24</sup> Ebchalabchic, quit c'uajiy c'al a Dios ani ta junchictal ca eynaye a ey axi pel a ey ma tam ta it bela'its an Ajatic.

<sup>25</sup> Aba ani' yab u bats'umal i cau c'al an Ajatic cu uchbiy axi yab tomquithchic, bel ne'ets tu olchichic jahua' u cua'al tu tsalap tin cuenta jaja'chic. Cum pel i alhua' inic an Ajatic tim pi-thamalits u tsalap ax a ejtohual ca thacatna'.

<sup>26</sup> Nan tu tsalap in tomnal max yab ca tomquin axi cuetemchic, cum xo' hua'ats lej yan i yajchic-talab ti al an hualab c'ay'lal.

<sup>27</sup> Max it tomquithits' yab ca jilcacay a tomquil. Max yabaye it tomquith yab ca aliy jita' c'al quit tomquin.

<sup>28</sup> Bel max it cuitol ani quit tomquin yab pel i hualabtalab, aniye jaye max it ts'ic'ach ani quit tomquin yab pel i hualabtalab. Expith tu uchalchic abal axi tomquithchic ne'ets quin huat'a' más yajchic, ani u le'ac max yab antsana' ca huat'a'chic.

<sup>29</sup> U lej le' tu ucha'chic jaye abal hue'its ne'ets ca taley an q'uij q'uicha. Jaxtam ebchalabchic, aba ani' it tomquith inic yab ca huat'ath tsalapnanchi jahua' in le' a tomquil.

30 Cum u lej c'unelits an q'uij q'uicha, max it t'e'pith yabats ca huat'ath tsalapna' a t'e'pithtal. Max it ajibalchic yabats ca huat'ath tsalapna' an q'uijithtalab. Max a ts'a'iyamal jant'o yab ca huat'ath tsalapna', cum yab expith tata' it thabal c'al a ts'ay'bil.

31 Jitats in lej lubal quin tabatna' jahua' teje' tsabal yab quin huat'ath tsalapna', cum jahua' i tsu'tal teje' tsabal u talelits.

32 U lej le'ac max yab ti huat'ath t'e'pinthanchi a tsalap jahua' hua'ats teje' tsabal. An cuetem inic más in ejtohual quin lej tsalapnanchi in t'ojlabil an Ajatic ani más in ejtohual quin t'ajchi in culbetal an Ajatic.

33 An tomquith inic más in tsalapnal jahua' teje' tsabal ani quin t'aja' jahua' u le'nanchab quin t'aja' c'al in tomquil.

34 Pil in tsalap an tomquith uxum ani pil in tsalap an uxum axi yab tomquith. Axi yab tomquith más in ejtohual quin tsalapnanchi in t'ojlabil an Ajatic ani más in ejtohual quin jum putat bina' in inictal ani in ichich ca eyenthachic c'al a Dios. An tomquith uxum más in tsalapnal jahua' teje' tsabal ani quin t'aja' jahua' u le'nanchab quin t'aja' c'al in tomquil.

35 Nan tu uchalchic axe' xi cau expith abal tu tolmiychic, yab ja abal tu c'anchalq'ui. Expith u lej le'ac max ca t'aja' jahua' in tomnal axi pel in c'al an Ajatic ani ca t'ayat co'oy a ichich binanathits c'al jaja', ani yab quit xaybinchatchic a tsalap c'al jahua' teje' tsabal.

36 Max a cua'al a ts'ic'achil ax in cua'al hue' yan i tamub, ani max a tsalpayal in tomnal ca tomquin,

jila' ca tomquin. Yab pel i hualabtalab.

<sup>37</sup> Max a cua'al a ts'ic'achil ani a junini' tsalpayamalits yab alhua' ca tomquin, alhua' max yab ca hualca' ca tomquin.

<sup>38</sup> In t'ajal más alhua' jitats yab quim bina' in ts'ic'achil ca tomquin, ani in t'ajal hue' alhua' jitats quim bina' in ts'ic'achil ca tomquin.

<sup>39</sup> An tomquith uxum in cua'al in uchbil c'al an ts'ejcath cau ca c'uajiy c'al in tomquil tam biyat ejate in tomquil. Tam ca tsemets in tomquil, ma tamna'its in ejtohual ca tomquin c'al q'ue'at i inic max im belal jaja' jaye an Ajatic.

<sup>40</sup> Nan tu tsalap ne'ets ca c'uajiy más culbel max yabats ca tomquin junil. Antsana' u tsalpayal, ani u belal abal jununul u tsalap c'al an Espíritu Santo ax tin c'uajchiyal tu ichich.

## 8

### *An c'apnel axi ts'acchixtalab c'al an thulcuts axi diosnab*

<sup>1</sup> Xohue' ne'ets tu olchichic i cau tin cuenta an c'apnel axi ts'acchixnathits c'al an thulcuts ax u diosnab. Aba ani' lej chubax patal huahua' i ejtiyal i cau tin cuenta nixe' xi c'apnel, max expith ja i cua'al i ejtixtalab ti ichich, jats ne'ets qui c'athatna'. Max i cua'al jaye i c'anithomtalab ti ichich, jats c'al cu más utat c'uajiy c'al a Dios.

<sup>2</sup> Max i tsalpayal abal u lej tsalpathits c'al i cau, yabaye u lej chubax tsalpath cum yabaye i quithat ejtiyamal jant'ini' pel i uchbil qui quithat ejtiy.

<sup>3</sup> Max i c'anithal a Dios, jaja' tu tsu'tal pelits tu c'al.

<sup>4</sup> Tata'chic tin conoyamal max alhua' o yab alhua' ca c'apat an c'apnel axi ts'acchixnathits c'al an thulcuts. Huahua' ax i belal an Ajatic i ejtiyal abal an thulcuts ax u diosnab yab chubax pel i dios. Yab jant'o in exbath, cum expith hua'ats juncats a Dios.

<sup>5</sup> Hua'atscua' ti eb ani ti tsabal i dioschic, ma uxnal hua'ats yantalam i dioschic ani yantalam i ajaticchic.

<sup>6</sup> Huahua' i belal abal hua'ats juncats a Dios i Tata ti eb. Ja'its jaja' in tala' tujumal patal jahua' hua'ats, ani jats ojni' i ujnal qui puhuethanchi im bij. Hua'ats jaye juncats i Ajatic Jesucristo ax in tala' ts'ejcamal patal jahua' hua'ats, ani ja'its jaja' ax tu ejatliyal.

<sup>7</sup> Yab tim patal ax im belal an Ajatic in ejtiyal an cau jahua' u t'iloxnal. Talchic jaja'chic ti jayq'ui' in ujnamal quin diosna' i thulcuts, ani ma xohue' bel in c'apalchic i c'apnel ts'acchixtalab c'al nixe' xi thulcuts ax u diosnab. Cum yab lej chubax in ichich jaja'chic tin cuenta nixe' xi c'apnel max alhua' ca c'apat o max i, jaxtam in ats'al jolbith tin ichich tam quin c'apu.

<sup>8</sup> Yab tin ebal jant'o qui c'apu i ejtohual qui utenchi a Dios. Max qui c'apu o max yab qui c'apu yab ja c'al tu bats'uhuab c'al a Dios.

<sup>9</sup> Aba ani' it hualcathchic tin cuenta an c'apnel, bel ca t'aja' ti cuenta yab ca c'apu jahua' c'al ca t'apchin in tsalap i ebchalabchic axi palulul im belal an Ajatic.

<sup>10</sup> Hualam max jaja' ti tsu'tal tit quetel tit c'apul ti al i tiyopan jun tu c'ac'nab i thulcuts. Tata' a ejtiyal abal yab jant'o exbath abal ts'acchixname



c'al an thulcuts jahua' a c'apal, ani axi palulul im belomtal yab in ejtiyal antsana'. Hualam ca utey jaja' jaye quin c'apu jahua' tin ichich in tsalpayal abal pel i hualabtalab max quin c'apu, ani tam quin c'apu ne'ets quin ats'a' jolbith tin ichich.

<sup>11</sup> Antsana' a ebchal axi palulul im belomtal ne'ets quin ats'a' q'uibenec in ichich max quin c'apu jahua' in tsalpayal tin ichich pel i hualabtalab max quin c'apu. Ani nix cum ti nits'biyal tata' ax it lej ejtixcua'. Ca t'aja' ti cuenta abal pel i ebchalab axi calchiyamejits c'al a Cristo ti al an cruz.

<sup>12</sup> Max c'al jahua' ca c'apu a c'olchal in ichich a ebchal c'al a Cristo axi palulul im belomtal, tam pel i hualabtalab ax a t'ajamal c'al a Cristo.

<sup>13</sup> Jaxtam nana' ni jayq'ui' yab ne'ets cu c'apu jahua' u ebchal c'al a Cristo in tsalpayal pel i hualabtalab ca c'apat. Yab cu t'apchi in tsalap c'al an t'u'lec ts'acchixtalab c'al an thulcuts ax u diosnab.

## 9

### *In eytal in abathualejilchic an Ajatic*

<sup>1</sup> Cum pel tin abathualejil an Ajatic yab in abatinab c'al i inicchic, expith im pithnenec u eytal c'al an Ajatic. Ejtil xi q'ue'atchic i abathuale in tsu'umal i Ajatic Jesús, nana' jaye u tsu'umalne. Tejhua' abal chubax u t'ojonchal an Ajatic, cum tata'chic a belamalits an alhua' cau c'al u olchixtal.

<sup>2</sup> Tata'chic ojni' in tomnal más tiquin lej tsu'u tin abathuale c'al an Ajatic, cum nan tu olchamalchic an alhua' cau ani jats ta belamal an Ajatic. Hua'ats jita'chic yab antsana' tin tsu'tal tin abathuale.

<sup>3</sup> Jitats tin c'uiyalac quin ulu yab chubax pel tin abathuale u toc'tsiyalac antse'.

<sup>4</sup> C'al u t'ojlabil u ejtohualits nan cu bats'u jahua' quim pithan cu c'apu.

<sup>5</sup> Jaye u ejtohualac cu xe'tsintha' i tomquilab axi belom c'al a Dios, jant'ini' jaye in xe'tsinthal axi q'ue'at an abathualechic ani an ebchalabchic ejtil a Pedro.

<sup>6</sup> Hualam max a tsalpayalchic abal expith a Bernabé ani nana' jats ax yab i ejtohual qui palc'anchi i cuete' t'ojlabil abal cu xe'tsin tu olnom c'al an alhua' cau.

<sup>7</sup> Auxé' max a exlalchic i soldado axi yab u jal-biyab c'al an oc'lecchic. Auxé' max hua'ats i thabal c'al an lab t'uthublom axi yab in ejtohualits jaye quin c'apu in hualil an lab t'uthublom. Auxé' max hua'ats i beletnom co'nel axi yab in ejtohualits jaye quin uts'unchi in letsajil an co'nel.

<sup>8</sup> Antsana' tu uchalchic jahua' lej exlath c'al patal an inicchic ti tabattalab, ani jaye ti al an ts'ejcath cau binath c'al a Moisés u olnab i tabattalab.

<sup>9</sup> Taja' in ulal abal yab ca melchin in hui' an hueyax tam u c'uchil c'al in huitslabil an lab em abal quin ejtou quin c'apu. A Dios yab in ulu antsana' expith abal in t'ajchal ti cuenta in yejenchixtal an hueyax.

<sup>10</sup> In ulu jaye abal huahua' qui tso'obna' abal axi olnom c'al an alhua' cau ca tolmiyat c'al jitats in ats'al an alhua' cau. An xalum tsabal ani an c'uchil c'al an lab em in cua'al in aychixtal abal quin tabatna' an ichlab lab em.

<sup>11</sup> Huahua' i t'aychamal in cahuintal a Dios ta

ichich tata'chic ani yab ca tsalpay max lej huat'ath a t'ajal max tucu tolmiy c'al jahua' teje' tsabal.

<sup>12</sup> Cum a tolmiyalchic axi q'ue'atchic i olnom c'al an alhua' cau, jaquitsq'ui más a uchbil tucu tolmiyhue.

Aba ani' pel a uchbil tata'chic tucu tolmiy, bel yab i conchamal jant'o tucu pitha'. I tala' cuxuyamal lejat i yejenchixtal, i canac cu hijiyat tu conchixma' ani tin ebal i conchixtal ca tanc'uiyat an alhua cau tin cuenta a Cristo.

<sup>13</sup> A alhua' tso'obits tata'chic abal jitats u t'ojnal ti al i tiyopan tats tin calthal jant'o quin huat'axna'. Jitats u tolmix ti al an ts'acnaxtalab tats tu pithnal hue' in t'u'ul an ts'acnaxtalab co'nel.

<sup>14</sup> Antsana' jaye axi olnomchic c'al an alhua' cau, jats c'al ti quin huat'a' c'al jahua' ca pithan c'al ax im belal an alhua' cau. Antsana' pel in culbetal an Ajatic.

<sup>15</sup> Ni jayq'ui' yab u conchamal jahua' pel a uchbil tiquim pitha', ani yab tu thuchanchal axe' xi u abal tu conchi i tolmixtalab. In culbel cum u t'ojonchal an Ajatic nan tu cuenta. Max u cua'al i yejenchixtalab alhua' max quin tsemets t'ajat, ani yab tu conchichic i tolmixtalab.

<sup>16</sup> Yab u c'athat ulal pel tin alhua' inic abal in olnom c'al an alhua' cau. Cum ja'its u lej uchbil tin olnom, jaxtam lej yajchic tu uhual max yab cu olna'.

<sup>17</sup> Max cu olna' c'al u cuete' culbetal, a Dios ne'ets tiquim pitha' i atabilab, ani max cu olna' expith c'al i tsaplab tam iba. Bel max c'al u culbetal o max c'al i tsaplab pel u uchbil im pithach c'al a Dios tin olnom c'al an alhua' cau.

18 An atabilab ax tim pithal a Dios pel i culbelta-lab tu ichich. In culbel cum tam u olnal an alhua' cau yab u yejenchal jant'o cu bats'u ti tolmixtalab c'al ax tin ats'al. U ejtohualac cu conchi jant'o cum pel in olnom c'al an alhua' cau, aba ani' bel yab u conchal.

19 Aba ani' ni jita' tam inic yab tin abatnal, bel u binal tu ba' cu tolmiy tim patal an inicchic abal yantalam ca huenc'on c'al a Cristo.

20 U ejtilnal an Israel tam in c'uajat c'al jaja'chic abal ca huenc'onchic c'al a Cristo. Aba ani' ma yab in uchbith c'al an ts'ejcath cau binath c'al a Moisés, bel u t'ajal ejtil max in uchbith abal ca huenc'onchic jaye axi uchbith c'al an ts'ejcath cau.

21 Tam cu olchi an alhua' cau axi yab Israel u ejtilnal jaja'chic jaye. Axi yab uchbith c'al an ts'ejcath cau u ejtilnal jaye abal ca huenc'onchic. Yab u ulal max u pojcanchal in abatnaxtal a Dios, expith u t'ajchal in abatnaxtal a Cristo.

22 U ejtilnal jaye axi palulul im belal an Ajatic abal antsana' cu ejtou cu tolmiy quin más bela'. U ejtilnal ma tim patal an inicchic max antsana' cu ejtou cu tolmiy chic quim baju ca jec'ontha c'al a Cristo.

23 Patal jahua' antsana' u t'ajal expith abal an inicchic quim bela' an alhua' cau, ani tam quim bela'chic cu junax lablinchat c'al a Dios.

24 A tso'obchic abal tam ca hua'tsin i ubat'intalab athiltalab patal ax u otsel u lej athil, ani expith juncats jítats ca ulits c'a'al ju'tam bijchame, jats ne'ets quim bats'u an atabilab. Ca ejtilna' tata'chic axi ca ulits c'a'al abal ca bats'u i atabilab c'al an Ajatic.

<sup>25</sup> Patal jitats ca t'ojonon ca otsits al i deporte in lej alhua' beletnal tim ba' abal yab ca othey in inictal. Antsana' in t'ajalchic abal quin ejtou quin ata' i atabilab corona axi ts'ejcath c'al i xeclec ts'ojol, ani tocat u talel in alhua'. Huahua' ax i t'ojonchal a Cristo i lubal qui ata' i atabilab axi yab jayq'ui' ne'ets ca talel in alhua'.

<sup>26</sup> Jaxtam u lej punumalits tu ba' ejtil axi ca otsits al i athiltalab lej canat quin ata' i atabilab. U t'ajal ejtil i tamet cuathax axi lej canat quin ata' ani lej lujnith c'al in c'ubac ti cuathax.

<sup>27</sup> U lej c'unuhual tu ba' cu t'ojonchi an Ajatic ani i cu q'uiba' u chubax. U exobchamalits yan ax im belal an Ajatic quin t'ojonchi an Ajatic, ani u lej le' cu alhua' t'ojonchi i canats talbel quin uchan c'al a Dios yab in alhua' t'ojnal.

## 10

### *An inic yab quin diosna' i thulcuts*

<sup>1</sup> Ebchalabchic, nan u le' tu t'ilchi hue' jahua' a Dios in t'ajchi i biyal at juntalchic. In oc'nanchichic tim patal c'al i tocou ju'ta ta ca xe'tsin. In huat'ba'chic tim patal jum poq'ue' al am pulic lejem Tsacni' Ja'.

<sup>2</sup> Tim patal jaja'chic in ayna' nixe' xi tocou ani tim patal jum poq'ue' huat'ba al am pulic lejem. Tam ti antsana' huat'ba, ejtil max pujnenec junax c'al a Moisés.

<sup>3</sup> Tim patal jaja'chic in c'apu i jununul c'apnel jahua' pithnenec c'al a Dios tam tin t'ajchichic i labith t'ajbilab.

<sup>4</sup> Tim patal jaja'chic in uts'a' i jununul ja' axi calthanchat al i t'ujub c'al a Dios. Nixe' xi t'ujub

ejtil a Cristo ax im binanchi an Israelchic yan i lablinchixtalab, cum xe'tsin a Cristo junax c'al jaja'chic.

<sup>5</sup> Aba ani' a Cristo in lej lablinchichic, bel jat'hua' tim patal yab in t'ajchi in culbetal a Dios, ani jats ti jilanchic ca tsemets buc'uc'ul ti al an joltam quithiblom.

<sup>6</sup> Jahua' t'ajchinenec nixe' xi Israelchic c'al a Dios pel i t'ipchixtalab c'al huahua'. I qui c'a'inchihue jahua' yab alhua' jant'ini' jaja'chic in c'a'inchi.

<sup>7</sup> Yab qui diosna' i thulcuts jant'ini' talchic jaja'chic in diosna' ti jayq'ui'. In ulal an T'ocat Thuchlab abal hualim ti c'apuplatsq'ui ani uts'uts'latsq'ui ani ajbiblatsq'ui jaja'chic. Ma antsana' in t'ajamalchic biyat u eb c'ac'nax c'al a Dios tocat.

<sup>8</sup> Yab cu uxumbejin ani yab cu inicbejin ejtil talchic jaja'chic in t'ajamal, ani jun a q'uicha tsemets ma jun inic c'al ox mil.

<sup>9</sup> Yab qui tacchiquiy an Ajatic abal i canats yabats tucu c'aya'na'. Antsana' talchic jaja'chic in t'ajamal, ani jats ti tsemets tam ti ts'ican c'al i tsan.

<sup>10</sup> Yab qui ne'tha'chic i ichich toc'oc'ol c'al a Dios ejtil talchic jaja'chic lej toc'oc'lats ani tsemthachic c'al an ángel axi bijithits c'al ta ca tsemtha.

<sup>11</sup> Patal jahua' t'ajchinenec i biyal at juntalchic c'al a Dios pel i t'ipchixtalab c'al huahua', ani thuchathits ti al an T'ocat Thuchlab abal qui exobna' ani qui lej t'aja' ti cuenta cu xe'tsin bolith. Qui lej t'aja'chic ti cuenta jant'ini' tu cu xe'tsin, cum hue'its ne'ets ca taley an q'uuj q'uicha.

<sup>12</sup> Jitats in tsalpayal abal lej junini' xe'ets c'al a Dios, quin lej alhua' belatna' tim ba' abal i ca ijcan al i hualabtalab.

<sup>13</sup> Tata'chic jant'ini' a at inic tim puhuel an tsabal it nixoc'nab c'al an teneclab abal quit hualbin. A Dios ne'ets ti jila' quit nixoc'na expith ma ju'tam huichat ca ejtou ca cuxuy. Ne'ets ti tolmiy ca cuxuy ma tam quit lo'panits.

<sup>14</sup> C'an ebchalabchic, tu uchal ca lej t'aja' ti cuenta yab ca diosna' i thulcuts.

<sup>15</sup> Cum it tsalpathchic a lej huit'al ca ejtiy an cau jahua' nan tu uchal tin cuenta i thulcuts ax u diosnabchic.

<sup>16</sup> Tam huahua' i t'ajal an santa cena i binal i c'ac'namal yan c'al a Dios. Tam qui uts'a' an vino i tejhua'methal abal jun eget jun c'al xi jun i junax tabatnanchal in xits'al a Cristo ax in huac'la' ti al an cruz. Tam qui c'apu an mu'uth pan i tejhua'methal abal jun eget jun c'al xi jun i junax tabatnanchal in anam t'u'ul a Cristo ax im bina' ca yajchiquiyat ti al an cruz.

<sup>17</sup> Juncats i pan i mu'uhual ani yan ti eb huahua' i c'apal. Patal huahua' ti yaneltal ejtil max pel tu juncats inictal a Cristo.

<sup>18</sup> Ca t'aja'chic ti cuenta jahua' in t'ajal an Israelchic ax in c'apal an ts'acchixtalab ax u binab ti al in tiyopanil. In tejhua'methalchic abal jun eget jun c'al xi jun in junax tabatnanchal an ts'acchixtalab.

<sup>19</sup> Tam cu t'iloyna' an thulcuts ax u diosnab yab u le' cu ulu max in cua'al in exbath. Yab u le' cu ulu max lej t'ocat an t'u'lec ax u ts'acchiyab an thulcuts. Pel i alq'uith tsemthach t'u'lec.

<sup>20</sup> Jahua' u ulal jats abal an inicchic axi yab exlom c'al a Dios tam ca ts'acchixin c'al an thulcuts tocat in ts'acchiyal i teneclabchic. Yab antsana' in c'ac'nalchic a Dios. Yab u le' abal tata'chic ca c'uajiy c'al i inicchic tam in c'apal jahua' tocat tin ts'acchiyal i teneclabchic.

<sup>21</sup> Yab a ejtohualchic ca uts'a' an vino ax u uts'nal ti t'ilaxtalab c'al an Ajatic ti al an santa cena ani jun t'ajat ca uts'a'chic jaye i uts'nel ax u ts'acchixnab c'al i teneclabchic. Yab a ejtohualchic ca c'apu an mu'uth pan axi pel i t'ilaxtalab c'al an Ajatic ani jun t'ajat ca c'apu jaye am pan ax u ts'acchixnab c'al i teneclabchic.

<sup>22</sup> Yab qui t'aja' antsana', i tucu pa'ixna' an Ajatic. Auxe' max huahua' u lej pulic ani a Dios yab ja pulic. Expith jaja' jats axi lej pulic ani i lej cua'al i uchbil qui c'ac'na'.

*Jahua' a Dios tu jilal qui t'aja' ani an c'anithomtalab*

<sup>23</sup> Aba ani' lej chubax a Dios tu jilal qui t'aja' jahua' qui le'na'cua', bel yab patal jahua' qui t'aja' tabat tu tolminchal. Aniye yab patal jahua' qui t'aja' c'al u tolminchab an ebchalabchic c'al a Cristo quin más tsapna' ani quin más c'ac'na' a Dios.

<sup>24</sup> Qui luba' qui t'aja' jahua' alhua' abal ca tabatnachat c'al q'ue'at i inicchic, ani yab expith qui t'aja' jahua' huahua' qui cuete' tabatna'.

<sup>25</sup> A ejtohualchic ca c'apu patal jahuaquits tam c'apnel ax u nujuhuab ti al i nujumtalab ani yab ca conomichiquiy ta ichich hualam max alhua' o hualam max yab alhua' ca c'apat.



26 Cum an tsabal ani patal jahua' hua'ats teje' tsabal pel in c'al an Ajatic.

27 Max jita' axi yab im belal an Ajatic ti caniy-chic quit junax c'aputs tin q'uima', quit c'ale max a cua'al a culbetal. Ca c'apchi patal jahua' ti mo'canchi ca c'apu ani yab ca conomichiquiy ta ichich hualam max alhua' o hualam max yab alhua' ca c'apat.

28 Expith yab ca c'apchi max jita' ti uchal abal nixe' xi c'apnel ts'acchixnamejits c'al i thulcuts ax u diosnab, i canats ca t'apchin in tsalap max in tsalpayal tin ichich abal pel i hualabtalab nix ca c'apat.

29 U ulal abal jaja' ja'its axi ne'ets quin ats'a' jolbith tin ichich ani tata' iba.

Hualam max ne'ets ca ulu tata'chic jale' quin ulu q'ue'at i inic jahua' alhua' ani jahua' yab alhua' nan cu c'apu. Hualam ca ulu yab a cuenta max in ats'al jolbith tin ichich q'ue'at max ca c'apat i c'apnel axi ts'acchixnathits c'al an thulcuts.

30 Hualam ca ulu abal a binal i c'ac'namal yan c'al a Dios cum ti pitha' ca c'apu, ani hualam ca tsalpay yab in uchbil q'ue'at ti jolbiy max ca c'apu.

31 Ne'ets tu ucha'chic jale' ta ca lej t'aja' ti cuenta c'al jahua' ca c'apu. Cum pel a uchbil ca puhuethanchi im bij a Dios patal jahuats ca t'aja'chic. Max ca c'apu jant'o ani max ca uts'a' jant'o expith ca puhuethanchat im bij a Dios.

32 Yab ca t'apchi in tsalap jita' tam inic c'al a t'ajbil. Axi i Israelchic ani axi yab Israel ani im bichohuil a Dios ni jant'o yab ca t'ajchichic c'al ca t'apchin in tsalap ti belom.

<sup>33</sup> Nan tu uluth ichich u lubal cu t'aja' expith jahua' c'al ca tolminchat tim patal u at inic ca jec'onthachic c'al an Ajatic. Yab u lubal cu t'aja' expith jahua' tabat tin tolminchal nana'.

## 11

<sup>1</sup> Ma ju'tam huichat nan u nits'binchal in xe'tsintal a Cristo, antsana' tata'chic tiquin nits'binchi u xe'tsintal c'al a Cristo.

*An uxumchic tam ti tamcunal c'al an ebchal-abchic*

<sup>2</sup> Ebchalabchic, nan u tsu'tal alhua' jahua' a t'ajal cum ets'ey tin t'ilchal u t'ojlabil c'al an Ajatic ani ets'ey a aynanchal an cau ax nan tu huat'banchamal.

<sup>3</sup> U lej le' abal ca ejtiychic abal a Cristo jaja'its an lej Oc'lec c'al patal an inicchic, ani an tomquith inic pel i oc'lec c'al in tomquil. A Dios ja'its u Oc'lec c'al a Cristo.

<sup>4</sup> Pel i tithetaltalab max paxq'uiq'uith in oc' an inic tam u ol al an tamcunel ebchalab, ani jaye tam u caulome c'al i cau axi ca pithan c'al a Dios quin huat'banchi an tamcunel ebchalab.

<sup>5</sup> An uxum ojni' quin co'oy in oc' paxq'uiq'uith tam u ol ani jaye tam u caulome ti al an tamcunel ebchalab. Pel i tithetaltalab max yab in cua'al in oc' paxq'uiq'uith, cum ejtil max huatsinchatac in oc' ejtil max pelac i inic.

<sup>6</sup> Alhua' max ca muts'inchat in xi'il max yab in le' quim paxq'uiy in oc' ti al an tamcunel ebchalab. Ani max pel i tithetaltalab ca muts'inchat in xi'il o ca huatsinchat in oc' ejtil i inic, in tomnal an uxum quin co'oy in oc' paxq'uiq'uith ti al an tamcunel ebchalab.

<sup>7</sup> Yab in tomnal an inic paxq'uiq'uith in oc' ti al an tamcunel ebchalab, cum in ey hue' ejtil in ey a Dios ani cum hue' abatnom ejtil a Dios pel i Abatnom. Cum a Dios Abatnom c'al an inic jats tu tejhua'mel abal lej c'athpich pulic in ey. Cum an inic abatnom c'al an uxum, jats tu tejhua'mel abal pulic in ey an inic.

<sup>8</sup> A Dios in ts'ejca' an oc'ox inic. An inic yab tal c'al an uxum, an uxum ojni' jats tal c'al an inic.

<sup>9</sup> Jant'ini' tin ts'ejca' a Dios an uxum, u abatnab jaja c'al an inic ani yab pel in ey ti abatnom c'al an inic.

<sup>10</sup> Jaxtam in tomnal an uxum paxq'uiq'uith in oc' abal quin tejhua'methanchi ma c'al i ángelchic abal u abatnab c'al an inic.

<sup>11</sup> An inic ani an uxum u yejenchixjun c'al xi jun. Antsana' huahua' ax i belal a Cristo i tsu'chal in ey an inic ani in ey an uxum.

<sup>12</sup> Chubax tal an oc'ox uxum c'al an inic axi ts'ejcathits, ani xohue' ojni' tal an inic c'al an uxum. C'al a Dios ja'its tu tal patal jitats ani jahuats hua'ats.

<sup>13</sup> Tata'chic a ejtohualac ca ulu max in tomnal an uxum ca olon ti al an tamcunel ebchalab yab quin co'oy in oc' paxq'uiq'uith.

<sup>14</sup> A cuete' tsalap ti uchal abal tithetal an inic max huat'ath nachtha' in xi'il.

<sup>15</sup> An uxum iba, cum jats in tomnal nachtha' in xi'il ani jats tu tsu'tab ti alabel. Jats c'al ca paxq'uin in oc'.

<sup>16</sup> Hualam hua'ats jita' c'al tata'chic in le' quin hueutsixna' c'al axe' xi cau. Expith tu uchalchic abal in ujnams tim patal an tamcunel ebchal-abchic an uxum quin co'oy paxq'uiq'uith in oc'

tam u ol ani jaye tam u caulome c'al i cau axi ca pithan c'al a Dios quin huat'banchi an tamcunel ebchalab.

*Am belom axi yab in t'ajal alhua' ti al an santa cena*

<sup>17</sup> Nan tu uchalchic abal junchiquil yab alhua' jahua' a t'ajalchic tam it tamcunal tit c'ac'nax c'al a Dios, ani jaxtam yab lejat ela' tabat max a Dios ti tolminchits c'al a ejattal.

<sup>18</sup> Uxnal abal it lehuáx tam quit tamcunchic, ani hualam chubax anits a t'ajalchic.

<sup>19</sup> Tata' ojni'chic hualam a tsalpayalchic abal in tomnal tit lehuáx abal ca tejhua'metha' jahua' tam cuenel ax in t'ajal más tequeth ani jahua' iba.

<sup>20</sup> Max antsana' it lehuáx tam ta ca t'aja' an santa cena tejhua' abal yab lej chubax a c'ac'nalchic an Ajatic.

<sup>21</sup> Expith it tamcunalg'ui ani it c'apulq'uichic. Ta junchictal a xijc'ath c'apal jahua' a chi'thamal ca junax c'apat, ani jaxtam hua'ats jita'chic yab u jilchinal jant'o quin c'apu ani u c'a'il. Ma hua'ats jita'chic u uts'alq'ui.

<sup>22</sup> Auxe' max yab a cua'al a q'uima'chic jun ti quit c'aputsq'ui ani quit uts'latsq'ui. C'al a t'ajbil antsana' tocat a othnanchalchic in q'uima' a Dios ani a tithebethal an ebchalabchic axi ts'ejhuantal. Hualam a le'chic abal nan cu ulu abal lej alhua'its jahua' a t'ajalchic. Ni abal jay yab u lejel cu ulu max alhua' jahua' antsana' a t'ajalchic.

*An santa cena*

*(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)*

<sup>23</sup> Tim pithamal i cau an Ajatic tin cuenta an santa cena ani jats ax tu huat'banchamalchic. Im

bajumalits nixe' xi acal tam a Judas ne'ets quim bina' i Ajatic Jesús ca tsemtha. An Ajatic im pena' am pan.

<sup>24</sup> Im bina' i c'ac'namal yan c'al a Dios ani tiq'uele in mu'u am pan. Im pithanchi in exobalilchic ani in ucha': Ca c'apu axe' xi pan cum pel u inictal axi ne'ets cu bina' quin yajchiquiyat tin calchix c'al tata'chic. Tiquin t'ila' tam antsana' ca c'apuchic axe' xi pan.

<sup>25</sup> In c'apuchic am pan ani tiq'uele a Jesús im pena' an uts'umtalab c'al an vino. Im bina' i c'ac'namal yan c'al a Dios. Im pithanchi in exobalilchic ani in ucha': Pel u xits'al axi ne'ets cu huac'la' al an cruz. Tin ebal u xits'al a Dios ne'ets quin ts'ejca' i it jilchith cau c'al an inicchic. Tiquin t'ila' antsana' tam ca uts'a'chic axe' xi vino, in ulu an Ajatic.

<sup>26</sup> Jay i caled tata'chic ca c'apu axe' xi pan ani ca uts'a' axe' xi vino a tejhua'methanchal c'al a at inicchic abal tsemets an Ajatic ti calchix al an cruz. Antsana' ca t'aja'chic ma ta ca chich junil an Ajatic.

### *Ca t'ajan an santa cena c'al i tequethtalab*

<sup>27</sup> In t'ajal i hualabtalab jitats quin c'apu am pan ani quin uts'a' an vino ti al an santa cena max yab c'al i lej tequethtalab tin ichich. Jolbithits tin tamet a Dios, cum ejtil max in tilibnanchal in inictal ani in huac'lath xits'al an Ajatic.

<sup>28</sup> Yab ca c'apuchic am pan ani yab ca uts'a' an vino ti al an santa cena max yab oc'ox ca lej alhua' tsalpay ta ichich max it lej chubax c'ac'nax c'al a Dios.

<sup>29</sup> Ne'ets ca jolbiyat c'al a Dios jitats quin alq'uith c'apuq'ui ani quin alq'uith uts'a'q'ui. Yab in lej

alhua' penamalits tin ichich max nixe' xi pan pel i t'ipchixtalab c'al in inictal an Ajatic axi yajchiquinchat ti al an cruz.

<sup>30</sup> Jaxtam hua'ats c'al tata'chic yan ax u ya'ul ani yan ax u palulul in inictal, ma talchic tsemetsits.

<sup>31</sup> Yab ne'ets tucu jolbiy an Ajatic max u lej chubax c'ac'nax c'al jaja'.

<sup>32</sup> Max tucu jolbiy ani tucu yajchiquiy, jats expith abal yab cu jum putat jolbiyat jant'ini' ne'ets ca jum putat jolbiyat axi yab exlomchic c'al a Dios.

<sup>33</sup> Taley ebchalabchic, tam quit tamcun ca t'aja' an santa cena quit aychixin tam ne'ets tit c'apul, ani yab ca luba' ca xijc'ath c'apu cuetem.

<sup>34</sup> Jitats u lej c'a'il ca oc'ox c'aputs tin q'uima' abal i ca jolbiyat c'al a Dios max ca xijc'ath c'aputs tam ti tamcuth c'al an ebchalabchic. Hua'atse i cau axi ne'ets cu ts'ejca' talbel tam quin ulits c'al tata'chic.

## 12

### *An huit'omtalab ax u pithnal an ebchalabchic c'al an Espíritu Santo*

<sup>1</sup> Ebchalabchic, u le' tu olchi tsab ox i cau tin cuenta i huit'omtalab ax u pithnal ti junchic an ebchalab c'al an Espíritu Santo.

<sup>2</sup> A lej tso'obchic abal tam ti yabaye a belamal a Cristo a diosnamal jahuaquitsq'ui tam thulcuts, ani in eychic expith mo'chic.

<sup>3</sup> Xohue' hua'ats i inicchic axi in ulal ca t'ajat q'uibey a Jesús. Ca lej tso'obna'chic abal yab ja ax u cahuinthab c'al an Espíritu Santo. Hua'ats jita'chic jaye ax in ulal abal a Jesús ja'its an Ajatic. Ja'its ja ax u cahuinthab c'al an Espíritu Santo.

<sup>4</sup> Pil i huit'omtalab in cua'al an ebchalabchic, ani juncats an Espíritu Santo c'al tu pithanchab an huit'omtalab jahuats in cua'al.

<sup>5</sup> Pil i t'ojlab ax in aynal an ebchalabchic c'al an Ajatic, ani juncats an Ajatic ax in t'ojonchalchic.

<sup>6</sup> Hua'ats axi jayetseq'ui in cua'al jununul an t'ojlab ani in t'ajal hue' pil, ani juncats a Dios c'al tu t'ojonthabchic.

<sup>7</sup> Cum ti junchic an ebchalabchic u pithnal i huit'omtalab jats tu exlab abal c'uajchithits c'al an Espíritu Santo, ani u pithnal abal quin tolminchi tim patal an ebchalabchic quin más tsapna' a Dios.

<sup>8</sup> Jun u pithnal c'al an Espíritu Santo i tsalpathtalab ti ts'alabchix, ani axi junaque u pithnal quin ejtinchi ani quin exobchixnanchi jahua' ma xohue' pelac in tsinat tsalap a Dios.

<sup>9</sup> Jun u tolmuyab c'al an Espíritu Santo quin lej c'athpich bela' a Dios, ani axi junaque u pithnal i huit'omtalab ti jelthom.

<sup>10</sup> Talchic i ebchalab in ejtohualchic quin t'aja' i labith t'ajbilab, cum u pithnal an huit'omtalab c'al an Espíritu Santo quin t'aja'. Hua'ats axi lej huit'om ti caulome c'al i cau axi ca pithan c'al a Dios. Hua'ats ax in huit'al quin exla' i inic max u cahuinthab c'al i teneclab o max chubax u cahuinthab c'al an Espíritu Santo. Hua'ats ax im bats'uhual i huit'omtalab ti cau c'al pil i cahuinthab axi yab in cuete' cahuintal, ani hua'ats axi huit'om quin lejquinchi jahua' antsana' u caunab.

<sup>11</sup> Juncats an Espíritu Santo ax im pithanchal tim patal an huit'omtalab ti junchic an ebchalabchic jant'ini' jaja' quin le'na' quim pithanchi.

*Yan ti eb pel ejtil tu inictal a Cristo*

<sup>12</sup> Juncats huahua' i inictal ani yan i punchintal. Huahua' ax i belal a Cristo yan ti eb pel ejtil tu juncats inictal a Cristo.

<sup>13</sup> Ti junchictal pel ejtil tu punchintal in inictal a Cristo. Pel tu Israelchic ani pel tu griegochic. Talchic huahua' tu c'unat co'oyal i amu ani talchic iba. U pujnenec c'al xi juncats an Espíritu Santo ani patal yan ti eb pel ejtil tu juncats inictal a Cristo. Huahua' ti patal u t'u'thithinchithits i ichich c'al xi juncats an Espíritu Santo.

<sup>14</sup> I inictal in cua'al yan im punchintal ani yab expith jun.

<sup>15</sup> Max in ejtohualac ti cau i acan auxe' max quin ulu abal yab ajith al i inictal cum yab pel i c'ubaclec. Max ani' antsana' quin ulu, bel pel im punchintal i inictal.

<sup>16</sup> Auxe' max quin ulu i xutsun abal yab ajith al i inictal cum yab pel i huallec. Max ani' antsana' quin ulu, bel pel im punchintal i inictal.

<sup>17</sup> Max expith i cua'alac i hual yab ne'ets qui ejtou qui ats'a' i cau. Max expith i cua'alac i xutsun yab i ejtohualac qui jica' jant'o.

<sup>18</sup> Jats a Dios ax tu punchinchamalits c'al im punchintalchic i inictal jant'inits jaja' tin le'na'.

<sup>19</sup> Yabac quithat i inictal max juncatsac i punchintalab in cua'al.

<sup>20</sup> Aba ani' i inictal in cua'al yan im punchintal, bel i inictal juncats tu inquith.

<sup>21</sup> Max i hual quin ucha' i c'ubac nan yab tu yejenchal, yab chubax. Ani max i oc' quin ucha' i acan nan yab tu yejenchal, yab chubax.



22 Im punchintalchic i inictal axi lej yajbil jats axi más lej exbath in ey. Jats i lej yejenchalchic.

23 Im punchintalchic i inictal axi yab lej exbath in ey jats más i lej beletnal. Jahua' yab lej alabel ti inictal jats i le' alhua' c'ua'chimath.

24 Jahua' lej alabel ti inictal yab i t'ajal ti cuenta max alhua' c'ua'chimath. A Dios tu punchinchamalits c'al im punchintalchic i inictal abal quin co'oy in c'athpich ey i punchintalab axi yab lej ajith max lej exbath in ey.

25 Yab u tomolnáx im punchintalchic i inictal, tocat u junax tolmíx.

26 Max u yajbel jun im punchintal i inictal, ne'ets quin junax yajchicna' tim patal i punchintal. Max ca tsu'tat lej exbath in ey jun, ne'ets ca junax culbe patal im punchintal i inictal.

27 Huahua' ti tamcuth patal pel ejtil tu inictal a Cristo, ani ti junchictal pel ejtil tu punchintal in inictal a Cristo.

28 A Dios im punumalits tim bichohuil talchic i belom axi c'athpich in ey. Oc'ox hua'ats i abathualechic. Tsabchil hua'ats ax u caulome c'al i cau axi ca pithan c'al a Dios. Oxchil axi exobchichic c'al in cahuintal a Dios. Taley hua'ats jaye ax in t'ajalchic i labith t'ajbilab. Hua'ats i jelthomchic. Hua'ats axi tolmixchic c'al an ebchalablom ani jaye axi oc'nomchic c'al an ebchalablom. Hua'ats jaye ax u cauchic c'al pil i cahuintalab yab in cuete' cahuintal.

29 Yab tim patalchic pel i abathuale, o pel i caulome, o pel i exobchix, o pel i t'ajax c'al i labith t'ajbilab.

30 Yab patal in huit'alchic ti jelthom c'al an

ya'ulchic, o ti cau c'al pil i cahuintalab, o ti lejquinchix c'al jahua' u caunab antsana'.

<sup>31</sup> Ca luba'chic quit pithan c'al a Dios i huit'omtalab axi lej huinat alhua'. Taley ne'ets tu olchiyechic axi lej c'athpich huinat alhua' ca co'oy.

## 13

### *An c'anithomtalab*

<sup>1</sup> Aba ma u lej huit'alac cu huilchi i cau ejtil i inic ani i ángel axi lej c'athpich huit'omchic ti cau, jolat max yab u c'anithal u at inic. Tin ats'anchalac u cahuintal ejtil max pel i ts'iliy tambor ani ejtil i platillo axi c'uioyolq'ui tocat.

<sup>2</sup> Hualam max in caulomejac c'al i cau ax tim pithal a Dios. Hualam max u tala' exbayalac i luputh tsinat cau axi tsincanchame u biyal juntalchic. Hualam max u quithat exlalach patal an cau jahua' hua'ats. Hualam max u lej c'athpich belalac a Dios ma cu ejtou cu tauna' an ts'en ani ca huat'ba ju'tamits tu cu le'na'. C'al patal nixe' max u huit'alac, bel jolat max yab in c'anithom c'al u at inic.

<sup>3</sup> Jolat max cu tala' nuju jahua' u cua'al ani cu ts'ejhualiyq'ui an ts'ejhuantalchic c'al an tumin. Jolat max cu bina' tu ba' quin tala' chicchin u inictal abal in olnom c'al an alhua' cau. Hualim jolat max antsana' tu cu t'aja' ani yab in chubax c'anithom c'al u at inic.

<sup>4</sup> Jitats u c'anithom lej c'aya'nax c'al in at inic. In t'ajchal i alhua'talab. Yab pa'ixnom. Yab in c'athatnal tim ba' ani yab in t'ajal ti pulic.

<sup>5</sup> Yab in t'ajal quithab. Yab ts'e'ne. Yab u tsacul. In hualbal tim ba' max ca t'ajchin jant'o yab alhua'.

<sup>6</sup> Yab u culbel tam in at inic ca hualbin, expith u culbel tam quin t'aja' jahua' tequeth.

<sup>7</sup> Jitats u c'anithom yab thubat in olnanchal jahua' quin t'aja' yab alhua' in at inic. Ets'ey im belal ani ets'ey in aychal ca alhua'me in at inic. In tala' cuxuyal jahuats ca t'ajchin jahua' yab alhua'.

<sup>8</sup> An c'anithomtalab in ey abal ets'ey ne'ets ca ohuey. Ne'ets quim baju a q'uicha tam ca taley an huit'omtalab ti caulome c'al i cau jahua' ca pithan c'al a Dios. Ne'ets ca taley an huit'omtalab ti cau c'al pil i cahuintalab axi yab pel in cuete' cahuintal. Ne'ets ca taley an huit'omtalab ti exlom c'al i cau axi teje' tsabal.

<sup>9</sup> Xohue' teje' tsabal expith talchic i cau i exlal ani i bajuhual qui olnanchi expith talchic in cahuintal a Dios.

<sup>10</sup> Axi talchic i cau i exlal teje' tsabal ne'ets ca taley talbel tam quim bajuhuits a q'uicha qui quithat exla' an cau axi a Dios tu bijchamalits ne'ets qui exla'.

<sup>11</sup> Tam ti nan pelac in tsacame in cahuin ani u tsalpay jant'ini' in ey i tsacam ca cahuin ani quin tsalpay. U exbay i cau ma ju'tam huichat in huit'al i tsacam quin exbay. Tam tin inicbejits yabats u tsalpay ani yabats u t'aja' ejtil tam tin tsacame.

<sup>12</sup> Xohue' expith lej hue' i exbayal ejtil max tu tsacame. Ma tam talbelaquits ne'ets qui quithat exbay i cau ani patal jant'o hua'ats ejtil xohue' huahua' tu quithat exbanchab c'al a Dios. Xohue' u c'uajat ejtil i inic ax in tsu'tal jant'o al i lam

yamumul yab lej tajax. Ma tam talbelaquits ne'ets qui lej jum putat tajax tsu'u.

<sup>13</sup> Ne'ets ca ohuey abal ets'ey am belomtalab ani an aychixtalab ani an c'anithomtalab. Jahua' lej c'athpich huinat alhua' jats an c'anithomtalab.

## 14

### *Axi huit'om ti cau c'al pil i cahuintalab*

<sup>1</sup> Ca lej luba'chic ca c'anitha' a at inic, ani jaye jun t'ajat ca le'na' ca co'oy an huit'omtalab axi a Dios in le' ti pitha'chic. An c'athpich huit'omtalab jats max quit pithan tit caulome c'al a Dios c'al an cau jahua' jaja' ti pithal.

<sup>2</sup> Max it cau c'al pil i cahuintalab axi yab u exlanchab c'al a at inic yab ne'ets quit exlanchat in ey jahua' a ulal. Expith a Dios ti ats'anchal ani an inic iba. Pel xe' i cau ax it pithnalchic c'al an Espiritu Santo ani yab ja ax u exlab c'al ax ti ats'alchic.

<sup>3</sup> Axi caulome c'al a Dios ojni' u exlanchab an cau c'al ax im belal an Ajatic abal quin más tsapna' a Dios. U canatmethanchabchic in tsalap ani u culbethanchab in ichich c'al in cahuintal an caulome.

<sup>4</sup> Jitats cau c'al pil i cahuintalab axi yab u exlanchab c'al in at inic, expith in tolmiyal tim ba' quin más tsapna' a Dios, ani axi caulome c'al a Dios in tolminchal an tamcunel ebchalab quin más tsapna' a Dios.

<sup>5</sup> U le'ac max patal tata'chic ca ejtou tit cau c'al pil i cahuintalab, ani u c'athpich le'ac max ca ejtouchic tit caulome c'al an cau jahua' a Dios ti pithal. In cua'al in c'athpich exbath axi caulome c'al a Dios yab ejtil axi cau c'al pil i cahuintalab.

Expith ca cahuin axi cau c'al i pil cahuintalab max hua'ats jita' ti al an tamcunel ebchalab axi quin ejtou quin lejquinchi an cau ax u caunab. Antsana' ca tolminchat an ebchalabchic quin más tsapna' a Dios.

<sup>6</sup> Auxe' max tata'chic tit ebchalab tabat ne'ets quit tolminchat max quin ulits c'al tata'chic ani tu caunanchi pil i cahuintalab axi yab a huit'al ca exla'chic. In tomnalac max nan tu caunanchichic i t'ilomtalab ax tin tso'oblinchamal a Dios ani tu olnanchi an chubaxtalab. In tomnalac max tu huat'banchichic i cau ax tim pithal a Dios ani tu exobchi c'al in cahuintal a Dios. Ja'its ojni' ne'ets ti tolminchichic.

<sup>7</sup> Qui eyentha' ti t'ipchixtalab jahua' yab ejat an tsul ani an ajab. Cum pil in cahuithchic jats tu ejtohuab ca exla jahua' an tsul ani jahua' an ajab.

<sup>8</sup> Max ca juchuyat an trompeta ani yab ca lej exlanchat in cahuith yab ne'ets ca t'ojojon i soldadochic abal ti pejéx.

<sup>9</sup> Aniye jaye c'al tata'chic tam it cau. Max yab ca caunanchi a at inic c'al i exlath cahuintalab yab ne'ets ti ejtinchi jahua' a ulal. Ejtil max alq'uith tsayuyulq'ui a cahuintal.

<sup>10</sup> Lej chubax hua'ats yan i cahuintalab teje' tsabal ani patal xe' u exlanchab c'al talchic i inicchic.

<sup>11</sup> Max yab u exbanchal i cahuintalab c'al tin taunal i inic ne'ets cu tsu'úxin tu pil inic.

<sup>12</sup> Cum it lej canatchic quit pithan i huit'omtalab c'al an Espíritu Santo, jaxtam ca lej luba'chic ca conchi a Dios abal ti pitha'chic i huit'omtalab axi c'al ta ca más tolminchat an tamcunel ebchalab quin más tsapna' a Dios.

<sup>13</sup> Jitats quin caunanchi an tamcunel ebchalab i pil cahuintalab axi yab u exlanchab in ey an cau, quin conchi a Dios i huit'omtalab abal quin ejtou quin lejquinchi jaye nixe' xi cau.

<sup>14</sup> Tam tin ol max u caunal i pil cahuintalab expith in olq'ui c'al u ichich ani yab u lej ejtiyal an cau jant'o in ey u ulalac.

<sup>15</sup> In tomnalac tin ol c'al u ichich ani jaye cu lej ejtiyal an cau jant'o in ey u ulal tam tin ol. Antsana' in tomnalac jaye tam cu ajatnanchi im bij a Dios.

<sup>16</sup> Max a binal i c'ac'namal yan c'al a Dios c'al pil i cahuintalab expith it olq'ui c'al a ichich, ani axi yab in ejtinchal nixe' xi cahuintalab yab ne'ets quin ejtou quin junax bina' i c'ac'namal yan c'al a Dios.

<sup>17</sup> Hualam max alhua'ac a c'ac'naxtal c'al i pil cau, expith tocat yab a tolminchal jaye xi q'ue'atchic quin más tsapna' a Dios.

<sup>18</sup> U binal i c'ac'namal yan c'al a Dios abal in lej huit'om tin cau c'al i pil cahuintalab yab ejtil tata'chic.

<sup>19</sup> Aba ani' in lej huit'om, bel más alhua' cu ulu bo' i cau axi ca ejtinchat c'al an tamcunel ebchalab, ani iba lajuj mil i cau axi yab ca ejtinchat cum pel i pil cahuintalab ani yab in cuete' cahuintal.

<sup>20</sup> Ebchalabchic, ca co'oy a tsalap ejtil axi lej in-icbejits ani iba ejtil i lej tsacam. Expith ca bajuchic a ey ejtil i tsacam axi yab in culbetnal jahua' yab alhua'.

<sup>21</sup> In ulal an T'ocat Thuchlab jahua' in ulu a Dios ti jayq'ui' antse': Ne'ets cu aba' i pil inicchic tiquin taunanchi u bichohuil c'al i pil cahuintalab, ani aba ma antsana' ca caunanchat i cau yab ne'ets

tiquin t'ajchi ti cuenta u cahuintal.

<sup>22</sup> C'al nixe' xi cau i exlal abal yab ja ax im belal a Dios ax tu tejhua'methanchab in tsap a Dios tam ca caunanchat i pil cahuintalab yab exlath, expith axi yab im belal a Dios ja'its tu tejhua'methanchab xe'. Ax im belal a Dios ja'its tu tejhua'methanchab in tsap a Dios tam ca caunanchat i lejquith cau axi pithnenec c'al a Dios in caulomejil a Dios, ani axi yab im belal a Dios yab ja ax tu tejhua'methanchab in tsap a Dios antsana'.

<sup>23</sup> Lequitsq'ui ca otsits al an tamcunel ebchalab jita' yab exobchith ani yab belom c'al a Dios, ani hualam ne'ets quin ulu abal it olmanalchic max ti ats'al it cau hualim c'al pil i cahuintalab axi yab u exlanchab in ey an cau c'al an inic.

<sup>24</sup> Ca otsits axi yab exobchith ani yab belom c'al a Dios tam tu cau i caulome c'al i lejquith cau pithach c'al a Dios, ani hualam ca tajc'anchat tin ichich ani quin tso'obna' abal pel i hualbith inic ani quin ats'a' tin ichich abal jolbithits c'al a Dios.

<sup>25</sup> Quin lej exla' tim ba' ma tin luputh in tsinat tsalap. Taley quin tuthu in c'ualal ani quin c'ac'na' a Dios. Quin ulu abal lej chubax c'uajat a Dios c'al tata'chic al an tamcunel ebchalab.

### *An tequethtalab al an tamcunel ebchalab*

<sup>26</sup> Taley ebchalabchic, ca luba' ca t'aja' tequeth tam quit tamcun. Talchic ne'ets quin c'ac'na' a Dios c'al i ajatlab. Talchic quin exobchixnanchi in cahuintal a Dios. Talchic ne'ets quin olnanchi i cau jahua' pithnenequits c'al a Dios quin olnanchi. Talchic ne'ets ca cahuin c'al i pil cahuintalab ani talchic ne'ets quin lejquinchi jahua' u caunab.

Antsana' patal jahuats ta ca t'aja' tit c'ac'naxchic c'al a Dios ca luba' ca tolminchi an ebchalabchic quin más bela' ani quin más tsapna' a Dios.

<sup>27</sup> Expith tsab ox jats ca cahuin c'al i pil cahuin-talab, ani tiq'uele ca cahuin axi ne'ets quin lejquinchi an cau jahua' u caunab antsana'.

<sup>28</sup> Yab ca cahuin ti al an tamcunel ax in huit'al ti cau c'al i pil cahuin-talab max yab hua'ats jita' ti quin lejquinchi jahua' quin ulu. Quin cuete' tauna' tim ba' c'al nixe' xi cau ani jaye quin tauna' a Dios.

<sup>29</sup> Aniye jaye expith tsab ox i caulome c'al a Dios jats ca cahuin, ani ax in ats'anchal quin lej tsalpanchi jant'o in ey in ulalchic an caulome.

<sup>30</sup> Max quetel i ebchalab ani ca pithan i cau c'al a Dios, quin aychi quin olna' ma ta ca talits ti cau axi cahue.

<sup>31</sup> Antsana' ti junchic ta ca olna' an cau ax ti pithal a Dios cum pel it caulome c'al a Dios ani axi q'ue'at an ebchalabchic quin ejtinchi ani más ca lubachmethanchat in ejattalchic.

<sup>32</sup> Axi caulome c'al a Dios yab quin xija' tim ba' ca cahuin, tocat quin olna' i cau tam pel in q'uijil.

<sup>33</sup> A Dios yab in culbetnal max jant'o ca xamumul t'ajan al i tamcunel ebchalab, tocat in culbetnal max ca t'ajan lej alhua' ts'ejcacathits.

Tim patal xi q'ue'atchic tamcunel ebchalab in ujnám quin junax c'ac'na' a Dios lej alhua' ts'ejcacathits.

<sup>34</sup> Yab ca cuete' caunanchixin i uxum ti al i tamcunel ebchalab cum yab pel in uchbil. Quim putu c'al axe' xi cau cum ja'its in uchbixtal a Dios.

<sup>35</sup> Max i uxum in le' quin tso'obna' i cau quin



ucha' in tomquil ca lejquinchat an cau tin q'uima', cum yab in tomnal i uxum ti cuete' caunanchix ti al an tamcunel ebchalab.

<sup>36</sup> Ca lej t'aja'chic ti cuenta abal yab ja c'al tata'chic ti tujey in cahuintal a Dios, ani yab expith tata'chic ax it pithnenec i cau c'al a Dios.

<sup>37</sup> Quin lej tso'obna'chic abal jahua' nan tu thuchanchal tata'chic ja'its in lej uchbixtal an Ajatic. Hualam max hua'ats talchic c'al tata'chic in tsalpayal abal lej c'athpich huit'om ti caulome c'al a Dios ani c'athpich co'onchab in ichich c'al an Espíritu Santo.

<sup>38</sup> Jitats yab quin t'aja' ti cuenta axe' jahua' u thuchanchal yab ca t'ajan ti cuenta c'al an ebchalabchic.

<sup>39</sup> Taley ebchalabchic, ca lej luba' quit pithan a ey tit caulome c'al a Dios, ani yab ca c'anchi jita' ax in le' ti cau c'al i pil cahuintalab.

<sup>40</sup> Ca lej t'aja'chic ti cuenta ca t'aja' patal tin tequeth ani tin lej aytal ti al an tamcunel ebchalab.

## 15

### *Ejtha a Cristo*

<sup>1</sup> Ebchalabchic, ca t'ila' an alhua' cau axi nan tu olchamal. Ja'its ax a bats'umalchic ani a junini' aynanchal.

<sup>2</sup> Ja'its c'al tit jec'onthabchic max ca lej junini' aynanchiye, i canats quit jolatmethanchat a belomtal.

<sup>3</sup> Pel i cau lej c'athpich in ey jahua' tim pitha' a Dios ani nan tu huat'banchichic tata'chic. Tu exobchamalchic abal tsemets a Cristo ti calchix

c'al huahua' i hualab jant'ini' tin ulal ti al an T'ocat Thuchlab.

<sup>4</sup> Joliyat ani ti ox a q'uicha ejtha jant'ini' tin ulal an T'ocat Thuchlab.

<sup>5</sup> Tam ti ejthachits, tam ti tejhua'mejits c'al a Pedro ani talbel jaye c'al axi lajuj tsab i abathualechic tamcuthits.

<sup>6</sup> Ani talbel tejhua'me c'al bo' i bo' inic i ebchalabchic tamcuthits jaye. Tsemetsits talchic jaja'chic nixe' ani hua'atschic axi ejate.

<sup>7</sup> Talbel tejhua'me jaye c'al a Jacobo ani c'al tim patal in abathualejilchic a Dios.

<sup>8</sup> Antsana' ti tejhua'menec a Cristo c'al patal nixe'chic ax tu uchalchic, ani lej talbelits tam ti tejhua'me jaye c'al nana' cum lej talbelits tam tu bela'.

<sup>9</sup> Tim patal an abathualechic nan yab jant'o tin exbath, ma yab in tomnalac quim punuhuat tin abathuale cum ti jayq'ui' u lej othnanchamal im bichohuil a Dios.

<sup>10</sup> A Dios tim punu tin abathuale expith tin ebal in alhua' inictal. Ani yab jolat tim punu, cum u lej c'athpich t'ojonchamal in t'ojlabil yab ejtil xi q'ue'at an abathualechic. Jahua' u bajumal cu t'aja' yab tu cuetemtal, expith cum a Dios tin lej tsaplilinchal u ichich c'al in alhua' inictal.

<sup>11</sup> Yab lej exbath jita' c'al tit olchame an alhua' cau max c'al nana' o max c'al q'ue'at i abathualechic. Jahua' lej exbath jats it olchamejits an alhua' cau ani jats a belchamalchic.

*Ne'ets ca ejtha an tsemelomchic*

<sup>12</sup> I olnamalits abal ejthachits a Cristo, ani jale' hualam hua'ats jita'chic c'al tata' ax in ulal abal yab ne'ets ca ejtha an tsemelomchic.

<sup>13</sup> Max yab ne'ets ca ejtha an tsemelomchic, tam yab ejthachits a Cristo jaye.

<sup>14</sup> Ani max yab ejthachits a Cristo, tam jolatits an alhua' cau ax i olnal ani jolatits jaye abal a belamalchic.

<sup>15</sup> Max yab ejthachits a Cristo, tam pel u janam-cau huahua' abal i olnamalits abal a Dios in ejthamalits. Max yab chubax ne'ets ca ejtha an tsemelomchic c'al a Dios, tam yab chubax ejthamejits a Cristo c'al a Dios.

<sup>16</sup> Yab chubax ejthachits a Cristo max yab ne'ets ca ejtha an tsemelomchic.

<sup>17</sup> Ani max yab chubax ejthachits a Cristo, jolat abal a belchamal an alhua' cau ani yab it paculan-chithits a hualab.

<sup>18</sup> Max yab chubax ejthachits a Cristo, tam t'ajat q'uibeneguits ax im belamal a Cristo ani xohue' tsemenec.

<sup>19</sup> Lej ts'ejhualant huahua' tu c'ambihuale max expith teje' tsabal tu lablinchal a Cristo ani yab talbelaquits tam cu tsemets cu lablinchat jaye ti eb.

<sup>20</sup> Lej chubax a Dios in ejtha' a Cristo ti al an jolimalab, ani ja'its jaja' axi c'al ejthame c'al patal an tsemelomchic axi taye talbel ne'ets ca ejtha.

<sup>21</sup> Tin ebal juncats i inic jats ti ts'i'quin an tsemela, ani jaye tin ebal juncats i inic jats ti ne'ets ca ejtha an inicchic.

<sup>22</sup> Cum patal an inicchic pel in juntal a Adán jats tu tsemel. Ani patal axi pel in c'al a Cristo ne'ets ca

ejtha.

<sup>23</sup> Ne'ets ca ejtha jant'inits ti bijchith ca ejthachic. Oc'ox ejtha a Cristo, ani talbelaquits ca huichiy jaja' ne'ets ca ejthanchat jaye axi pel in c'al jaja'.

<sup>24</sup> Ne'ets ca taley an q'uij q'uicha tam a Cristo quin talabethanchi in ey patal axi abatnomchic ani axi oc'lecchic ani ax u eyalchic teje' tsabal. Tiq'uele ne'ets quim binanchi patal an abatnaxtatab tin c'ubac in Tata Dios abal jaja' ca jilc'on ti lej Ts'ale.

<sup>25</sup> Biyat xohue' a Dios im bijiyamalits a Cristo quin t'aja' ti lej Ts'ale teje' tsabal. Ca jilc'on ti lej Ts'ale ma tam ta ca tala' atanthanchatits c'al a Dios tim patal axi tomolnax c'al a Cristo.

<sup>26</sup> An taltalab tomolnax axi ne'ets ca talabetha jats an tsemle.

<sup>27</sup> In ulal an T'ocat Thuchlab abal a Dios im punumalits a Cristo ti lej Abatnom c'al patal jant'o hua'ats ani jita' hua'ats. Abal in ulal patal, yab in le' quin ulu max ne'ets ca abatna a Dios c'al a Cristo, cum jats a Dios ax im punumalits a Cristo ti Abatnom.

<sup>28</sup> Tam ti a Cristo quim bajuhuits quin tala' abatna' patal jant'o hua'ats ani jita' hua'ats, tamna' jaja' tin lej Tsacamil a Dios ne'ets quim bina' tim ba' ca abatna c'al in Tata c'al ti punuhuat ti Abatnom. Antsana' a Dios ne'ets ca jilc'on ti lej c'athpich pulic Abatnom c'al patal.

<sup>29</sup> Ca t'aja'chic ti cuenta jaye abal hua'ats jita'chic ax u pujnal tin cuenta axi tsemenechic. Jolat ca pujan antsana' max yab ne'ets ca ejtha an tsemelomchic.

<sup>30</sup> Max yab ne'ets cu ejtha, jolat qui cuxuy i yajchictalab ax i ets'ey yajchicnal teje' tsabal.

<sup>31</sup> Patal a q'uicha c'unatits an tsemle tin cua'al cum hua'ats jita'chic ax in le' tiquin tsemtha'. Aba ani' antsana'its ebchalabchic, bel in lej culbel cum a belalchic i Ajatic Jesucristo.

<sup>32</sup> Tam tin c'uajatac ti Efeso tin olnom c'al an alhua' cau tin yajchiquiy i pathay inicchic in ey ejtil max pel i tse' acan lej thimalon. Jolat u yajchicnamal antsana' max yab quin ejtha talbel tam in tsemenecaquits. Max chubax yab u ejthab an tsemelomchic, tam jun t'ajat qui t'ajchiquiyq'ui jant'ini' u uluhuab c'al talchic i inic, cu c'apuplatsq'ui ani cu uts'uts'latsq'ui cum hualam cu tsemetsq'ui calam ani ja'its expithcua'.

<sup>33</sup> Yab ca hualca' ta ba'chic quit c'ambinchat a tsalap. Ca t'ila' jahua' u uluhuab abal max ca ts'at'ey i alhua' inic c'al i pojcax inic ne'ets ca ts'ilc'oyat c'al im pojcaxtalca'.

<sup>34</sup> Ca junini' co'oy a tsalap ts'ejcacathits ani yab quit hualbinchic. Hua'ats jita'chic c'al tata' axi yab in tequeth exlanchal in ey a Dios, ani jatschic ca tithebethanchat in ichich c'al axe' xi thuchath u.

*Jant'ini' hualam in inictal axi ejthachits*

<sup>35</sup> Hualam max hua'ats jita' ne'ets quin conoy jant'ini' ti ne'ets ca ejtha an tsemelomchic ani jant'othats in iniquith inictal ne'ets quin co'oy.

<sup>36</sup> Yab lej tsalpath jitats quin conoy antsana'. Ca t'aja' ti cuenta i iyalab axi ca t'ayan in yejenchal ca joliyat ejtil max tsemenequits ani talbel ca cale tin acan.

<sup>37</sup> Ca t'ayan jahuaquits tam iyalab ani in acan ax u calel yab ejtil an iyalab axi t'aynenec. Max ca

t'ayan i iyalab lab em, ca calejits ani in inquith in acan pil tu tejhua'mel.

<sup>38</sup> A Dios im pithal in acan nixe' xi iyalab jant'ini' jaja' quin le'na'. Max pil an iyalab pil jaye in acan.

<sup>39</sup> Jahua' in cua'al in inictal teje' tsabal yab jununul in cua'al in inquith. Junits in inictal an inic ani junits in inictal an co'nel. Junits in inictal an ts'itsin ani junits in inictal an to'ol.

<sup>40</sup> Hua'ats ax in cua'al in inictal abal ca c'uajiy tsabal ani hua'ats ax in cua'al in inictal abal ca c'uajiy ti eb. Junits in alabental axi ti eb ani junits in alabental axi ti tsabal.

<sup>41</sup> Junits in maq'uiq'uital a q'uicha ani junits in maq'uiq'uital a its'. Junits jaye in maq'uiq'uital a otchic ani pil ti junchic in tsap in maq'uiq'uital.

<sup>42</sup> Antsana' jaye junits i inictal tam cu tsemets ani junits i inictal qui co'oy tam cu ejtha. Ca joliyat i inictal tam cu tsemets ani u c'atsel, ani ne'ets cu ejtha c'al i it inictal talbel axi ni jayq'ui' yab ne'ets ca tsemets.

<sup>43</sup> Ca joliyat i ts'ejhuantal inictal, ani cu ejtha c'al i ts'alat inictal. Ca joliyat i bilom inictal ani cu ejtha c'al i inictal axi ne'ets ca lej tsaplilin abal ets'ey.

<sup>44</sup> I inictal axi ca joliyat pel ja i anam t'u'lec. Jats ja c'al tucu xe'tsin teje' tsabal. I it inictal tam cu ejthajits jats ja c'al tucu lejat xe'tsin ti eb. Max a Dios tu pithal i anam t'u'ul abal cu xe'tsin teje' tsabal aniye jaye ne'ets tucu pitha' i inictal in ey abal cu xe'tsin ti eb.

<sup>45</sup> In ulal an T'ocat Thuchlab abal an oc'ox inic Adán ja ts'ejca ani ejatliyat. A Cristo ax u exlab ti taltalab Adán ja'its jaja' ax tu it ejatliyal abal ets'ey.

<sup>46</sup> Oc'ox tu pithal a Dios i inictal axi teje' tsabal

ani ma talbelaquits ne'ets tucu pitha' i inictal in ey abal cu c'uajiy ti eb.

<sup>47</sup> An oc'ox inic ja ts'ejca c'al i pojoth ani an Ajatic ax u exlab ti tsabchilab inic ja'its jaja' axi tal ti eb.

<sup>48</sup> Abal ca c'uajiy teje' tsabal patal an inicchic in cua'al in inictal ejtil in inictal an oc'ox inic Adán. Axi ne'ets ca c'uajiy ti eb ne'ets ca pithan in inictal ejtil in inictal an Ajatic axi tal ti eb.

<sup>49</sup> Xohue' i eyits ejtil in ey a Adán axi ts'ejca c'al i pojoth, ani ma talbelaquits ne'ets cu pithan i inictal axi ejtil in inictal an Ajatic axi tal ti eb.

<sup>50</sup> Nan tu uchal ebchalabchic, yab ne'ets qui ejtou cu otsits ti eb jun tin t'ajal a Dios ti lej Ts'ale c'al i inictal axi teje' tsabal anam t'u'leclith ani xits'lith. Pel in ey i inictal teje' tsabal u talelom ani axi ne'ets cu pithan ti eb ne'ets ca ohuey abal ets'ey.

<sup>51</sup> Nan u le' tu tso'oblinchichic jun i tsinat cau. Aba ani' yab patal huahua' ne'ets cu tsemets, bel patal huahua' ne'ets cu jalc'unchat cu pithan i it inictal.

<sup>52</sup> Jun c'uathich i hual ne'ets cu jalc'unchat. Tam ca ats'an in taltal cahuith an trompeta ne'ets ca ejtha an tsemelomchic ani ca pithan in it inictal axi ni jayq'ui' yab ne'ets ca tsemets. Huahua' jaye ax u ejate ani i belal a Cristo ne'ets cu jalc'unchat i inictal.

<sup>53</sup> Abal qui ejtou cu c'uajiy ti eb i yejenchal cu jalc'unchat i inictal ax u talelom ani cu pithan in ey ax u ohuel abal ets'ey. Cu jalc'unchat i inictal ax u tsemel ani cu pithan in ey axi ni jayq'ui' yab u tsemel.

<sup>54</sup> Cu pithanits i inictal ax u ohuel abal ets'ey

ani yab u tsemel, yabats ne'ets tucu ata' an tsemela. Tam ojni' ne'ets ca putun jahua' in ulal an T'ocat Thuchlab abal ne'ets ca jum putat paclunchatits in tsap an tsemela.

<sup>55</sup> An tsemela yabats ne'ets quin co'oy in tsap abal tucu c'olchiye i inictal. Yabats ne'ets quin ejtou tucu ataye ni abal jayac.

<sup>56</sup> Cum hua'ats i hualabtalab teje' tsabal jats c'al tin cua'al in tsap an tsemela tucu c'olo, ani cum hua'ats an ts'ejcath cau jats c'al tin cua'al in tsap an hualabtalab tucu jolbiy.

<sup>57</sup> Qui bina' i c'ac'namal yan c'al a Dios cum i Ajatic Jesucristo tu atanthanchamalits an hualabtalab ani an tsemela.

<sup>58</sup> Jaxtam c'an ebchalabchic, ca lej junini' co'oy a ichich c'al an Ajatic mo'cathits ani yab quit jalc'u'inchic. Ets'ey quit puhuehuel t'ojon c'al an Ajatic, cum a tso'obits abal yab jolat max it junax t'ojnal c'al jaja'.

## 16

*An ts'ejhualith tumin axi ca pithan an ts'ejhuantal ebchalabchic*

<sup>1</sup> Nan ne'ets tu ucha'chic i cau tin cuenta an tumin axi ne'ets ca tamcuy abal ca huat'banchi an ts'ejhuantal ebchalabchic. Jant'ini' tu uchbiyamalits quin t'aja' an tamcunel ebchalabchic tihua' ti Galacia, antsana'techic ta ca t'aja'.

<sup>2</sup> Ti c'a'al q'uicha semana ta junchictal ca bina' an tumin jant'inits a Dios ti pitha' ca ata'. Ca co'onchi tamcuthits abal yab ca yejenchi ca tamcuy tam nan quin ulits.



<sup>3</sup> Jitats tata'chic ca tacuy tam quin ulits c'al tata'chic, jats ne'ets cu aba'chic quin nenchi an tumin an ebchalabchic tihua' ti Jerusalén c'al i thuchath u.

<sup>4</sup> Max in tomnal quin c'alene, tam ne'ets quin c'ale junax c'al jaja'chic.

*Ne'ets ti tsa'bix a Pablo*

<sup>5</sup> Ne'ets quin huat'ey tsa'bibil ti Macedonia ani talbel ne'ets tu tsa'biy tata'chic ti Corinto.

<sup>6</sup> Hualam quin jilc'on c'al tata'chic ma ta ca huat'eyits an tsamay q'uij. Taley talbel tata'chic tiquin tolmiy abal quin c'ale cu tsa'biy pil i cuen-chalab.

<sup>7</sup> Yab u le' quin c'ale tu tsa'biychic xohue'q'ui, cum yab ne'ets cu ejtou quin ohuey. Ma talbelaquits quin c'ale ani quin ohuey max pel in culbetal an Ajatic.

<sup>8</sup> Ne'ets quin jilc'on teje' ti Efeso ma tam quim bajuhuits an ajib Pentecostés.

<sup>9</sup> An Ajatic tin japchamal i hui'leb teje' abal quin otsits cu olna' an alhua' cau, ani u aychal yantalam i inicchic quim baju quim belchi. Aba ani', bel hua'ats yan axi tomolnax c'al in t'ojlabil an Ajatic.

<sup>10</sup> Max ca ulits a Timoteo c'al tata'chic ca lej alhua' bats'u c'al i ja'ubnaxtalab, cum pel in t'ojnalil an Ajatic jant'ini' nana'ne pel tin t'ojnalil an Ajatic.

<sup>11</sup> Jaxtam ni jita' tata'chic yab ca ou tsu'u. Ca tolminchi c'al in ichich ca huichiy canat c'al nana'. Ne'ets cu aychi teje' ca ulits junax c'al q'ue'atchic i ebchalab.

<sup>12</sup> U lej uluth ucha' an ebchalab Apolos abal ca c'ale junax c'al q'ue'at i ebchalabchic abal ti

tsa'biychic. Xohue' yab in le' ca c'ale, ma tam in tomnalaquits tam ne'ets ca c'ale.

### *An tsapnethomtalab*

<sup>13</sup> Quit c'uajiychic ts'ejcacath a ichich max jant'oquitsq'ui quit t'ajchin ani ca lej junini' bela' an Ajatic. Jaja' ti lej tsaplilinchichic a ichich ani c'al ni jant'o yab quit jiq'uey.

<sup>14</sup> Patal jahuaquitsq'ui ca t'aja'chic c'al i lej c'anithomtalab ta ichich.

<sup>15</sup> Ebchalabchic, a tso'obchic abal axi c'uajatchic tin q'uima' a Estéfanos jats ax in c'a'al belamal an alhua' cau ti Acaya. C'al patal in canat in lej binamalits tim ba' jaja'chic quin tolminchi an ebchalabchic c'al a Cristo.

<sup>16</sup> Nan u lej le' abal ca lej t'aja'chic jahua' jaja'chic ti uchal ani jaye jahua' quit uchan c'al axi q'ue'atchic tim patal axi tolmix ani ax u t'ojnal c'al an Ajatic.

<sup>17</sup> In culbel cum ultsits c'al nana' a Estéfanos ani a Fortunato ani a Acaico. Jaja'chic tin tolminchi c'al jahua' tata'chic yab a ejtou tiquin tolminchi cum yab it c'uajat teje'.

<sup>18</sup> Jaja'chic tin culbethanchamalits u ichich jant'ini' ti culbethanchamalitstechic a ichich. Ca lej c'ac'na'chic cum pel i lej eyath ebchalab c'al a Cristo.

<sup>19</sup> An tamcunelchic ebchalab ti bichoulom Asia ti tsapnethal tata'chic. A Aquila ani a Priscila ti tsapnethalchic tim bij an Ajatic, ani jaye ti tsapnethalchic an ebchalabchic ax u tamcunal tin q'uima'.

<sup>20</sup> Tim patal an ebchalablom ti lej abchal i tsapnethomtalab. Quit tsapnetháxin c'al i t'ocat c'anithomtalab.

<sup>21</sup> Nana' im Pablo tu abchal axe' xi tsapnethomtalab axi pel u cuete' thuchbil.

<sup>22</sup> Ne'ets ca t'ajat q'uibey jitats yab ichich hual tsu'ux c'al an Ajatic Jesucristo. U lej le' max ca thubat huichiy an Ajatic.

<sup>23</sup> Biyat u lej le' abal ti lej lubach co'onchi a ichich an Ajatic Jesucristo c'al in alhua' inictal.

<sup>24</sup> Nan tu abchal ta patalchic i c'anithomtalab tim bij a Cristo Jesús. Amén.

**An it jilchith cau c'al i Ajatic Jesucristo  
New Testament in Huastec San Luis Potosi; hus  
(MX:hus:Huastec)**

copyright © 1971 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huastec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huasteco, San Luis Potosí [hus], Mexico

**Copyright Information**

© 1971, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Huastec

**© 1971, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
896720ea-d781-5945-ba3c-0af65b610c14